



Cynllun Datblygu Lleol Amnewid (2016 - 2031) Replacement Local Development Plan (2016 - 2031)

Pumed Adroddiad Monitro Blynyddol
Hydref 2025

Miss J Jones
Cyfarwyddwr Gwasanaethau
Cymdogaeth
Director Neighbourhood Services
Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful
Merthyr Tydfil County Borough Council
Uned 5 – Uned 5
Parc Fusnes Triongl – Triangle Business Park
Pentrebach
Merthyr Tudful – Merthyr Tydfil
CF48 4TQ



Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TUDFUL
MERTHYR TYDFIL
County Borough Council

Cynnwys	Tudalen
1. Crynodeb Gweithredol	4
2. Cyflwyniad a methodoleg	6
3. Cyd - destunol Newidiadau <ul style="list-style-type: none">• Crynodeb ac adolygiad o faterion cyd-destunol ehangach	8
4. Dadansoddiad o ddangosyddion craidd <ul style="list-style-type: none">• Canlyniad• Dadansoddiad• Argymhellion• Asesiad ar gyflawni'r Strategaeth Cynllun• Trybrwybr Tai yn gyfoes	11
5. Dadansoddiad o ddangosyddion lleol <ul style="list-style-type: none">• Canlyniad• Dadansoddiad• Argymhellion• Asesu polisiâu aneffeithiol	29
6. Canlyniadau Dangosyddion Cynaliadwyedd <ul style="list-style-type: none">• Y Gofyniad ar gyfer Monitro SA• Methodoleg Monitro SA• Monitro Arfarniad Cynaliadwyedd y CDLI	53
7. Casgliadau ac Argymhellion <ul style="list-style-type: none">• Casgliadau• Argymhellion	64
Atodiad 1: Tabl sy'n nodi Crynodeb o'r Canfyddiadau	66
Atodiad 2: Ardoll Seilwaith Cymunedol	70
Atodiad 3: Tabl Trajectory Tai	71

1. Crynodeb Gweithredol

Mabwysiadodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful Gynllun Datblygu Lleol Amnewid Merthyr Tudful yn ffurfiol ar 20 Ionawr 2020. Fel rhan o'r broses cynllun datblygu statudol, o dan ddarpariaethau Adran 76 o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (fel y'i diwygiwyd), mae'n ofynnol i'r Cyngor baratoi Adroddiad Monitro Blyneddol (AMR).

Mae'r adroddiad hwn yn cynrychioli'r pumed o AMRs CDLI Amnewid Merthyr Tudful, yn seiliedig ar y cyfnod 1 Ebrill 2024 – 31 Mawrth 2025. Mae gan yr AMR hwn ddwy brif rôl, i ystyried a yw gweithredu'r polisiau fel y'u nodwyd yn y fframwaith monitro yn effeithiol ac a yw'r cynllun yn ei gyfanwydd yn gweithio'n llwyddiannus.

Canfyddiadau Allweddol y Broses Monitro Flynyddol 2024-2025

Mae AMR 2025 yn nodi bod nifer o agweddau ar y Cynllun a'i strategaeth yn gweithio'n dda, a bod polisiau'r CDLI Amnewid yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Yn benodol:

- Mae tai fforddiadwy yn parhau i gael eu darparu'n eang yn unol â'r targed sydd wedi'i gynnwys yn y fframwaith monitro, er bod angen tai fforddiadwy o hyd, yn enwedig mewn perthynas â llety person sengl.
- Mae polisiau sy'n ceisio diogelu dynodiadau amgylcheddol a hanesyddol wedi'u gweithredu'n effeithiol, heb unrhyw ddatblygiad yn groes i'r polisiau perthnasol.

Fodd bynnag, mae rhai agweddau ar y CDLI Amnewid nad ydynt yn gweithio cystal neu'n cael eu gweithredu mor effeithiol ag y gallent. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Mae cyflenwi tai cyffredinol wedi gostwng islaw'r lefel sy'n ofynnol ar hyn o bryd yng nghyfnod y Cynllun, gyda chwblhau dros 30% yn is nag y mae angen iddynt fod.
- Targedau nad ydynt yn cael eu cyrraedd mewn perthynas â chyflawni'r tir cyflogaeth a ddyrannwyd a nifer y swyddi a ddarperir.
- Targed nad yw'n cael ei gyflawni mewn perthynas â gwella Mannau Agored Blaenoriaeth gan ddefnyddio cyllid a gafwyd drwy'r system gynllunio.
- Nid yw'r targed ar gyfer datblygu ynni adnewyddadwy cynhyrchu gwres ar draws y Fwrdeistref Sirol wedi'i gyrraedd.

Mae elfennau sylweddol o strategaeth a pholisiau'r CDLI Amnewid wedi bod yn gweithio'n effeithiol ers eu mabwysiadu, fodd bynnag, mae angen canolbwyntio arbennig ar ddarparu tai, a chyflenwi tir cyflogaeth erbyn hyn. Mae adran 7 o'r adroddiad hwn yn darparu casgliadau ac argymhellion mewn perthynas â'r canfyddiadau allweddol hyn.

Mae pandemig COVID-19 wedi cael effaith enfawr ar y byd rydyn ni'n byw ynddo. Felly, mae'n bwysig peidio ag edrych ar y data ar gyfer y cyfnod monitro hwn ar wahân ond edrych ar dueddiadau a thargedau tymor hwy, yn enwedig gan fod y CDLI Amnewid yn rhedeg tan 2031.

Bu nifer o newidiadau cyd-destunol eraill ers mabwysiadu'r CDLI Amnewid, gan gynnwys:

- Cyhoeddi Llawlyfr Cynlluniau Datblygu wedi'i ddiweddarau gan Lywodraeth Cymru, gan gynnwys materion sy'n ymwneud â dirymu Nodyn Cyngor Technegol 1: Cydastudiaethau Argaeledd Tir ar gyfer Tai;
- Cyflwyno fframwaith datblygu cenedlaethol 'Cymru'r Dyfodol' ym mis Chwefror 2021;
- Cyhoeddi diweddariad Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 15: Datblygu, Llifogydd ac Erydu Arfordirol ym mis Mawrth 2025;
- cyflwyno Cynllun Aer Glân i Gymru ym mis Awst 2020; a
- Diweddariadau i Bolisi Cynllunio Cymru gyda rhifyn 12 wedi'i gyhoeddi ddiwedd 2023.

Mae adran 3 o'r adroddiad hwn yn ystyried y newidiadau cyd-destunol hyn yn fwy manwl.

2. Cyflwyniad a methodoleg

Mae'r adroddiad hwn yn cynrychioli'r pumed o AMRs CDLI Amnewid Merthyr Tudful, yn seiliedig ar y cyfnod 1 Ebrill 2024 – 31 Mawrth 2025. Mae gan yr AMR hwn ddwy brif rôl, i ystyried a yw gweithredu'r polisiâu fel y'u nodwyd yn y fframwaith monitro yn effeithiol ac a yw'r cynllun yn ei gyfanrwydd yn gweithio'n llwyddiannus.

Dadansoddiad Polisi

Mae adrannau 4 a 5 yn asesu sut mae polisiâu'r Cynllun yn perfformio yn erbyn y dangosyddion a'r targedau monitro a nodwyd a chyflawni strategaeth ac amcanion CDLI yn effeithiol. Mae'r tabl isod yn rhoi trosolwg gweledol o effeithiolrwydd polisiâu yn ystod y cyfnod monitro yn seiliedig ar y sgôr arddull goleuadau traffig a ddefnyddiwyd yn yr asesiad:

TABL 1: CAMAU MONITRO		
Parhau i Fonitro	Lle mae dangosyddion yn awgrymu bod Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu'n effeithiol.	Does dim rheswm dros adolygiad.
Angen hyfforddiant.	Lle mae dangosyddion yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu fel y bwriadwyd.	Efallai y bydd angen hyfforddiant pellach i swyddogion neu Aelodau.
Canllawiau Cynllunio Atodol a/neu Briffiau Datblygu angenrheidiol.	Gall dangosyddion awgrymu bod angen darparu canllawiau pellach. Lle nad yw safleoedd allweddol yn dod ymlaen fel y rhagwelir.	Yn ogystal â'r rhai sydd eisoes wedi'u nodi yn y Cynllun. Bydd y Cyngor yn ymgysylltu'n weithredol â datblygwyr / tîrfeddianwyr i gyflwyno Briffiau Datblygu i roi hwb i'r broses ddatblygu.
Angen Ymchwil Polisi.	Lle mae dangosyddion yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI yn bod mor effeithiol ag y dylent.	Mae angen ymchwil ac ymchwiliad pellach a all gynnwys defnyddio dangosyddion cyd-destunol a chymariaethau ag awdurdodau lleol eraill ac ystadegau cenedlaethol lle bo hynny'n briodol.
Angen adolygiad polisi.	Pan fo dangosyddion yn awgrymu bod Polisiâu'r CDLI yn methu â gweithredu'r strategaeth, mae angen adolygiad ffurfiol o'r Polisi.	Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.
Angen adolygiad cynllun.	Lle mae dangosyddion yn awgrymu bod strategaeth y CDLI yn methu ac mae angen adolygiad ffurfiol o'r Cynllun.	Bydd angen ymchwilio'n llawn i'r opsiwn hwn i adolygu'r Cynllun yn llawn ar ôl ystyried o ddifrif.

Monitro Arfarniad Cynaliadwyedd (SA)

Rhaid i'r AMR hefyd gydymffurfio â Chyfarwyddebau a Rheoliadau Ewropeaidd perthnasol. Yn hyn o beth, dylai monitro'r CDLI gydymffurfio â'r gofynion ar gyfer monitro perfformiad cynaliadwyedd y CDLI drwy'r broses Asesu Amgylcheddol Strategol / Arfarnu Cynaliadwyedd (SEA/SA).

Mae'r monitro Arfarniad Cynaliadwyedd yn ehangu'r asesiad o berfformiad y CDLI yn erbyn yr Amcanion Monitro Arfarnu Cynaliadwyedd (SA) a fwriedir i fesur effaith gymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol y CDLI. Mae adran 6 o'r AMR yn archwilio perfformiad y CDLI yn erbyn amcanion monitro SA.

3. Newidiadau cyd-destunol

Ers mabwysiadu'r CDLI Amnewid ym mis Ionawr 2020, cyhoeddwyd nifer o ddogfennau polisi/canllawiau cynllunio newydd, wedi'u diweddarau a rhai materion cyd-destunol ehangach y mae angen eu hystyried. Mae'r prif ddogfennau a'r newidiadau newydd wedi'u hamlinellu isod.

Polisi a Chanllawiau Cenedlaethol

Fframwaith Datblygu Cenedlaethol (NDF) – Cymru'r Dyfodol – Cynllun Cenedlaethol 2040 – (Chwefror 2021):

Cymru'r Dyfodol yw fframwaith datblygu cenedlaethol Cymru ac mae'n gosod y cyfeiriad ar gyfer datblygu yng Nghymru hyd at 2040. Mae'r fframwaith yn cynnwys polisiâu sy'n anelu at fynd i'r afael â blaenoriaethau cenedlaethol allweddol megis datblygu economi fywiog, cyflawni datgarboneiddio a gwytnwch hinsawdd, datblygu ecosystemau cryf a gwella iechyd a lles ein cymunedau.

Mae Cymru'r Dyfodol yn rhan o'r cynllun datblygu ar gyfer ardal ochr yn ochr â Chynlluniau Datblygu Lleol a Chynlluniau Datblygu Strategol mewn amser. Wrth benderfynu ar gais cynllunio, mae'n ofynnol i wneuthurwyr penderfyniadau wneud eu penderfyniad yn unol â'r Cynllun Datblygu Lleol Cymru Dyfodol; a phan fabwysiadwyd Cynlluniau Datblygu Strategol.

Polisi Cynllunio Cymru (PPW) Argraffiad 12 – (Chwefror 2024)

Ym mis Chwefror 2024 cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Polisi Cynllunio Cymru Argraffiad 12, sy'n cynnwys Pennod 6 ddiwygiedig 'Creu Lleoedd a Llesiant Unigryw a Naturiol. Daeth y newidiadau polisi i effaith ar unwaith ac effeithiodd ar bob cais cynllunio. Mae'r prif newidiadau polisi yn ymwneud â:

- Seilwaith Gwyrdd (gan gynnwys y gofyniad ar gyfer Asesiadau Seilwaith Gwyrdd)
- Budd Net i Bioamrywiaeth a'r Dull Cam Doeth
- Diogelu safleoedd dynodedig (gan gynnwys Safleoedd o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig)
- Coed a Choetiroedd

Nodiadau Cyngor Technegol (TANs)

Cyhoeddwyd diweddariad o TAN 15: Llifogydd Datblygu ac Erydu Arfordirol ym mis Mawrth 2025. Mae'r diweddariad yn diwygio'r dull o ran categorïddio parthau llifogydd yng Nghymru ac yn amlinellu fframwaith lle gellir asesu perygl llifogydd o afonydd, y môr a dŵr wyneb.

Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (DPM) – Argraffiad 3 (Mawrth 2020)

Mae'r 3ydd rhifyn o'r DPM yn cynnwys canllawiau ymarferol ar sut i baratoi, monitro ac adolygu cynllun datblygu, wedi'i ategu gan dystiolaeth gadarn i sicrhau bod cynlluniau'n

effeithiol ac yn gyflawnadwy ac yn cyfrannu at greu lleoedd, fel y'i diffinnir ym mholisi cenedlaethol a nodir ym Mholisi Cynllunio Cymru.

Mae Argraffiad 3 yn cynnwys canllawiau manwl mewn perthynas â monitro cyflenwi tai mewn CDLI, gan roi eglurder ar sut y dylid monitro tai ar ôl dirymu Nodyn Cyngor Technegol 1: Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir Tai (JHLAS). Er bod y CDLI Amnewid wedi'i fabwysiadu cyn cyhoeddi'r llawlyfr, roedd ymgysylltu â Llywodraeth Cymru drwy gydol y broses CDLI yn galluogi'r fframwaith monitro i adlewyrchu'r canllawiau diweddaraf gymaint â phosibl.

Materion cyd-destunol rhanbarthol

Cynllun Datblygu Strategol (SDP)

Mae rhagor o waith cefndir wedi'i wneud dros y flwyddyn ddiwethaf mewn perthynas â pharatoi SDP. Rhoddwyd rheoliadau ar waith ym mis Ebrill 2021 a fydd yn galluogi Cydbwyllgor Corfforaethol De-ddwyrain Cymru i arfer swyddogaeth cynllunio datblygu strategol. Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi cynhyrchu nodiadau cynghori mewn perthynas â rheoliadau'r SDP, a sut i symud ymlaen tuag at y strwythur llywodraethu newydd. Ymgynghorwyd â Chytundeb Cyflawni yn ystod 2024/25 ac mae'r CJC bellach wedi penodi Pennaeth Cynllunio Strategol i yrru'r SDP ymlaen.

Materion cyd-destunol ehangach

Ers mabwysiadu'r CDLI Amnewid, mae pandemig Covid 19 wedi cael effaith enfawr ar y byd rydyn ni'n byw ynddo. Ni fydd effaith lawn y pandemig ar yr economi yn hysbys am beth amser, gan fod busnesau'n dal i geisio addasu i amgylchedd ar ôl y cyfnod clo. Yn ogystal, bydd effeithiau'r cyfnod clo ar les corfforol a meddyliol pobl, ynghyd ag effaith y salwch ar y rhai sydd wedi cael ac wedi gwella ohono, yn effeithio ar y gwasanaeth iechyd a'r gymuned am beth amser i ddod. Bydd yr effeithiau ar Ferthyr Tudful, ei thrigolion, ei busnesau a'r CDLI yn cael eu monitro'n agos ar gyfer y dyfodol rhagweladwy.

Yn ogystal ag effaith cloeon Covid ar yr economi, mae sawl mater arall hefyd yn dylanwadu ar sut mae'r economi yn perfformio ac wedyn mae hyn yn debygol o effeithio ar y CDLI. Mae'r cynnydd cyffredinol yn y costau byw, gan gynnwys prisiau ynni, pris nwyddau/gwasanaethau a deunyddiau, a chyfraddau llog cynyddol i gyd yn debygol o gael effaith ar Gynllun Datblygu Lleol, yn enwedig o ran cyflawni datblygiadau fel tai, a chyflogaeth ac arwynebedd llawr manwerthu. Bydd y cyd-destun economaidd ehangach hwn yn fater y mae angen ei ystyried yn fanwl wrth benderfynu ar y camau nesaf ar gyfer y CDLI.

Yn ystod haf 2022 rhyddhawyd data Cyfrifiad 2021. Mae'r data wedi dangos, yn groes i'r amcangyfrifon poblogaeth canol blwyddyn presennol sy'n dangos twf poblogaeth dros y 10 mlynedd diwethaf, mae data'r Cyfrifiad yn dangos bod y boblogaeth wedi aros yn sefydlog. Dangosodd yr amcangyfrifon canol blwyddyn fod y boblogaeth wedi tyfu o

58,802 yn 2011 i 60,424 yn 2020, fodd bynnag, mae data'r Cyfrifiad yn dangos bod poblogaeth y Fwrdeistref Sirol yn 2021 yn 58,800.

Bydd y wybodaeth hon yn amlwg yn cael goblygiadau i gynllunio strategol, nid yn unig ym Merthyr Tudful, ond ledled Cymru lle mae gwahaniaethau sylweddol rhwng yr amcangyfrifon canol blwyddyn a ffigurau'r Cyfrifiad. Er mwyn deall data'r Cyfrifiad yn llawn, mae angen i ni ddadansoddi elfennau newid poblogaeth ac amcangyfrifon canol blwyddyn diwygiedig i allu canfod beth yw'r duedd mewn gwirionedd mewn newid poblogaeth dros y 10 mlynedd diwethaf.

4. Dadansoddiad o Ddangosyddion Craidd

Y gofyniad ar gyfer monitro CDLI

Er mwyn monitro perfformiad yn gyson, mae gofyniad i ystyried y Cynllun yn erbyn set safonol o dargedau a dangosyddion monitro. Mae Pennod 7 o'r CDLI Amnewid yn nodi'r Fframwaith Monitro a fydd yn cael ei ddefnyddio fel sail ar gyfer yr AMR hwn a'r AMR yn y dyfodol sy'n adlewyrchu'r wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys gan Reoliad 37 o Reoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru). Yn y cyd-destun hwn, mae'n ofynnol i'r AMR:

- Nodi polisiâu nad ydynt yn cael eu gweithredu; a
- ar gyfer pob polisi o'r fath
 - nodi rhesymau pam nad yw'r polisi yn cael ei weithredu;
 - nodi camau (os o gwbl) y gellir eu cymryd i alluogi'r polisi i gael ei weithredu;
 - archwilio a oes angen diwygio'r cynllun i ddisodli neu ddiwygio'r polisi.

Mae Rheoliad CDLI 37 hefyd yn ei gwneud yn ofynnol i'r AMR fonitro'r dangosydd canlynol:

- **Nifer yr anheddau fforddiadwy ychwanegol net a adeiladwy yn ardal LPA** - dangosydd 1.4 yn cyfeirio.

Yn ogystal, yn unol â'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (DPM) (Argraffiad 3), mae'r Dangosyddion 'Allweddol' canlynol yn berthnasol i bob Cynllun a fabwysiadwy ar ôl mis Mawrth 2020:

- **Dosbarthiad gofodol datblygiad tai** - i fonitro cwblhau tai bob blwyddyn yn unol â'r strategaeth twf a'r hierarchaeth aneddiadau.
- **Lefel y cwblhau tai fforddiadwy a fonitro yn erbyn targed cyffredinol y cynllun** – i fonitro cwblhau tai fforddiadwy a gyflawnir drwy'r system gynllunio bob blwyddyn yn erbyn y targed a osodwyd yn y cynllun.
- **Deiliadaeth cwblhau tai fforddiadwy** – dangosydd ar wahân i fonitro'r rhaniad deiliadaeth (rhent cymdeithasol a chanolradd) yn unol â'r angen a nodwyd yn yr LHMA.
- **Manteisio ar dir cyflogaeth yn erbyn dyraniadau** - i fonitro manteisio ar dir cyflogaeth yn y cynllun
- **Twf swyddi** – i fonitro twf swyddi Dosbarth B yn unol â'r strategaeth
- **Cyflawni'r polisi tai fforddiadwy - trothwyon a thargedau canrannol ar gyfer pob ardal is-farchnad** - i fonitro darpariaeth tai fforddiadwy yn unol â thargedau polisi a throthwyon ym mhob ardal is-farchnad (lle bo'n berthnasol) gan gynnwys unrhyw yriad uwchlaw neu islaw'r targed
- **Hyfywedd** – i fonitro tueddiadau (cadarnhaol a negyddol) mewn penderfynyddion allweddol o amodau'r farchnad a hyfywedd megis, prisiau tai, gwerthoedd tir, costau adeiladu.
- **Cyfradd datblygu ar ddyraniadau allweddol** - i fonitro datblygiad defnyddiau tir a seilwaith cysylltiedig ar safleoedd datblygu allweddol yn y cynllun.

- **Darparu seilwaith allweddol sy'n sail i'r strategaeth gynllun** - i fonitro datblygiad seilwaith newydd y mae'r strategaeth gynllun yn dibynnu arno
- **Cwblhau safleoedd Sipsiwn a Theithwyr i ddiwallu'r angen a nodwyd** – i fonitro datblygiad safleoedd sipsiwn a theithwyr a ddyrannwyd i ddiwallu'r angen a nodwyd dros gyfnod llawn y cynllun
 - Bydd angen dangosydd ar wahân hefyd i fonitro a gwneud darpariaeth ar gyfer unrhyw angen newydd y tu allan i'r GTAA
- **Graddfa/math y datblygiad sy'n agored i niwed iawn a ganiateir o fewn ardaloedd perygl llifogydd C2** – monitro osgoi datblygiad agored i niwed iawn yn yr ardaloedd sydd â'r perygl mwyaf

Gan fod CDLI Amnewid Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful wedi'i fabwysiadu ym mis Ionawr 2020, nid yw'r fframwaith monitro yn cynnwys yr holl ddangosyddion hyn yn yr union fformat a amlinellir uchod. Fodd bynnag, mae ymgysylltu â Llywodraeth Cymru drwy gydol paratoi'r CDLI Amnewid wedi galluogi mynd i'r afael â'r mwyafrif o'r gofynion yn y DPM mewn rhyw ffurf yn yr adroddiad monitro hwn.

Targedau

Mae'r holl ddangosyddion polisi yn gysylltiedig â thargedau cyfatebol sy'n darparu meincnod ar gyfer mesur gweithredu polisi. Mae'r rhain yn tueddu i fod naill ai'n rhifiadol, yn ofodol neu'n gyd-destunol. O ystyried hyd cyfnod y cynllun, mewn rhai achosion roedd angen ymgorffori targedau 'carreg filltir' i benderfynu a yw'r Cynllun yn symud ymlaen tuag at gyflawni'r strategaeth a'r amcanion cyffredinol. Mae'r amserlen a briodolir i dargedau o'r fath yn ymwneud yn bennaf â chyflawni datblygiad disgwylidig. Y targed ar gyfer y Cynllun cyfan yw cyflawni gweithrediad strategaeth y CDLI ac felly, bydd y Cyngor yn ymchwilio i unrhyw bolisi sy'n methu â chyrraedd ei darged.

Pwyntiau Sbarduno

Mae'r dangosyddion a'r targedau wedi'u gosod yn erbyn pwyntiau sbarduno i asesu'r lefel nad yw Polisi yn cyflawni'r canlyniadau a ddymunir neu sydd wedi gwyro oddi wrth y targed monitro i'r fath raddau y gallai nodi bod gweithrediad y Polisi yn methu fel y bwriadwyd neu bod angen ei ddiwygio. Bydd unrhyw amrywiadau neu dangyflawni yn cael eu hystyried trwy **gamau gweithredu yn y dyfodol**. Mae pwyntiau sbarduno gydag allbynnau rhifiadol i'w mesur dros ddwy flynedd yn olynol gan ganiatáu i dueddiadau fod yn adnabyddadwy.

Dangosyddion Monitro

Mae'r dangosyddion monitro isod wedi'u categorio yn ôl Amcanion CDLI Amnewid ac yn gysylltiedig â Pholisiâu'r CDLI ac Amcanion ACA perthnasol. Pan gafodd dyddiadau interim / targed eu cynnwys yn y Fframwaith Monitro, byddant yn ymwneud â dyddiad cyhoeddi AMR ar 31 Mawrth y flwyddyn. Fodd bynnag, bydd data'r arolwg y mae'r

wybodaeth yn ymwneud ag ef yn cael ei gasglu a'i ddadansoddi ar adegau eraill yn ystod y flwyddyn flaenorol, yn yr achos hwn rhwng 1 Ebrill 2024 a 31 Mawrth 2025.

TABL 2: DADANSODDIAD O DDANGOSYDDION CRAIDD/ALLWEDDOL

1. TWF CYNALIADWY YN Y BOBLOGAETH			
Amcan 1 y CDLI: Annog lefel a dosbarthiad cynaliadwy o dwf poblogaeth.			
2. IAITH A DIWYLLIANT Y GYMRAEG			
Amcan 2 y CDLI: Diogelu a gwella'r iaith a'r diwylliant Cymraeg.			
3. DARPARIAETH DAI			
CDLI Amcan 3: Sicrhau darpariaeth ddigonol o dir ar gyfer darparu amrywiaeth a dewis o dai a thai fforddiadwy i fynd i'r afael ag anghenion tai lleol.			
Cyfeirnod Polisi:		SW1, SW2, SW3, SW4 & SW5.	
Cyfeirnod Amcan SA:		2, 3, 5, a 17.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.1	Craidd Cyflenwad tir tai, wedi'i gymryd o'r cyflenwad cyfredol o'r Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir Tai (JHLAS) (TAN1).	Cynnal cyflenwad tir tai o leiaf 5 mlynedd ar gyfer pob blwyddyn ar ôl mabwysiadu'r cynllun.	Llai na chyflenwad 5 mlynedd o dir tai a gofnodwyd mewn unrhyw flwyddyn 1 ar ôl mabwysiadu'r cynllun.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad			
Amh		Amh	Amh
Dadansoddiad:			
<p>Mabwysiadodd y Cyngor y CDLI Amnewid ym mis Ionawr 2020, cyn dirymu Nodyn Cyngor Technegol 1: Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir Tai, hefyd cyn cyhoeddi'r 3ydd argraffiad o'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu ym mis Mawrth 2020. O ganlyniad i'r digwyddiadau hyn, cafodd y polisi 'Cyflenwad Tir Pum Mlynedd' yng Nghymru ei ddileu a'i ddisodli gan ddull newydd o fonitro cyflenwi tai yn seiliedig ar lwybrau a nodir yng Nghynlluniau Datblygu Lleol.</p> <p>Mae'r data a gynhwysir yn yr AMR hwn yn adeiladu ar y fframwaith monitro a gynhwysir yn y CDLI Amnewid a fabwysiadwyd, ac mae hefyd yn cynnwys data sy'n ymwneud â'r dangosyddion tai newydd a amlinellir yn y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu. O ystyried y pwynt mewn amser y mabwysiadwyd y CDLI Amnewid, bydd cwblhau'r gwaith yn cael ei fonitro gan ddefnyddio'r Dull Gofyniad Tai Blyneddol Cyfartaledd (AAR).</p>			
Gweithred:		Dim angen gweithredu. Nid yw'r dangosydd yn cael ei fonitro bellach.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.2	<u>Craidd</u> Cyfanswm nifer y tai a gwblhawyd. (Fel y nodir yn y Llwybr Tai yn Atodiad 2).	260 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 344 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 524 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 705 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. 913 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023. 1076 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 1263 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 1446 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026. Cwblhau 1621 erbyn Ebrill 2027. Cwblhau 1775 erbyn Ebrill 2028. Cwblhau 1953 erbyn Ebrill 2029. 2106 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 2250 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 -2025
297 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.		400 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 477 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 561 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 617 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 702 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024	827 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025
Dadansoddiad:			
<p>Ym mis Ebrill 2025, mae 827 o anheddau wedi'u cwblhau ledled y Fwrdeistref Sirol, sy'n cyfieithu fel dros 30% yn llai na'r canlyniad targed o 1263 o gwblhau. Y lefel sbarduno sy'n gysylltiedig â'r dangosydd hwn yw '20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol' a dyma'r drydedd flwyddyn yn olynol y mae cwblhau cyffredinol wedi cyrraedd y lefel sbarduno.</p> <p>Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwylir i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.</p>			
Gweithred:		Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwil ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.3	<u>Craidd</u> Nifer yr anheddau marchnad gyffredinol newydd	260 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 336 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020.	

	ychwanegol net a adeiladwyd yn ardal y Cynllun.	494 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 653 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. Cwblhau 841 erbyn Ebrill 2023. 993 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 1166 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 1335 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026. 1499 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2027. 1644 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2028. 1809 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2029. 1951 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 2000 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.	20% yn llai neu'n fwy na'r targedau tai dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
250 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.		345 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 389 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 455 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 494 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 531 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024	601 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025
Dadansoddiad:			
<p>Ym mis Ebrill 2025, mae 601 o anheddau marchnad wedi'u cwblhau ledled y Fwrdeistref Sirol, sy'n cyfieithu fel oddeutu 50% yn llai na'r canlyniad targed o 1166 o gwblhau. Gan fod y pwynt sbarduno bellach wedi'i daro, mae'r data'n dangos bod angen ymchwil polisi pellach. Mae'r data yn cyfateb i ganfyddiadau dangosyddion eraill sy'n dangos nad yw darparu tai ar y lefel angenrheidiol.</p> <p>Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwylir i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.</p>			
Gweithred:		Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.4	<u>Craidd</u> Nifer yr anheddau fforddiadwy ychwanegol net a adeiladwyd yn ardal y Cynllun.	47 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 61 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 88 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 115 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. 141 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023. 154 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 171 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 190 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026.	20% yn llai neu'n fwy na'r targedau tai fforddiadwy dros 2 flynedd yn olynol.

		203 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2027. 214 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2028. 229 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2029. 242 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 251 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.	
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
47 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.		55 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 88 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 106 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 123 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 171 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024	225 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025
Dadansoddiad:			
<p>Mae cwblhau tai fforddiadwy wedi'u cyflawni ar lefelau sy'n unol â'r canlyniad targed ers eu mabwysiadu. Ym mis Ebrill 2025, mae 225 o anheddau fforddiadwy wedi'u cwblhau ar draws y Fwrdeistref Sirol, sy'n cyfieithu fel 30% yn uwch na'r lefel darged.</p> <p>Gan nad yw'r pwynt sbarduno o 20% yn llai neu'n fwy na'r targedau tai fforddiadwy dros 2 flynedd yn olynol wedi'i gyrraedd, nid oes angen gweithredu ar hyn o bryd. Fodd bynnag, mae canfyddiadau dangosyddion eraill yn dangos nad yw darparu tai ar y lefel angenrheidiol. Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwylir i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.</p>			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.5	<u>Craidd</u> Cyfanswm nifer yr unedau tai a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r ddarpariaeth dai gyffredinol.	78% o'r unedau tai a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r ddarpariaeth dai gyffredinol.	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Caniatawyd 25% o gyfanswm yr unedau tai a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd.	Caniatawyd 1% o gyfanswm yr unedau tai a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd.
Dadansoddiad:			
Rhoddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer 84 o anheddau yn ystod 2024/25 gydag 1 o'r anheddau hyn wedi'u lleoli ar safle a ddyrannwyd (Upper Colliers Row)			

Gan fod y pwynt sbarduno bellach wedi'i daro, mae'r data'n dangos bod angen ymchwil polisi pellach. Mae'r data yn cyfateb i ganfyddiadau dangosyddion eraill sy'n dangos nad yw darparu tai ar y lefel angenrheidiol. Bydd ymchwil bellach yn bwydo i'r adolygiad statudol o'r CDLI.

Gweithred:	Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.
-------------------	---

Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.7 <u>Craidd</u> Nifer y cwblhau yn yr Ardal Twf Cynradd (Fel y nodir yn y Llwybr Tai yn Atodiad 2).	221 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 272 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 372 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 473 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. 607 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023. 742 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 889 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 1045 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026. 1177 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2027. 1281 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2028. 1408 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2029. 1534 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 1600 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.

Canlyniad Perfformiad:

Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
204 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.	260 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 278 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 301 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 344 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 417 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024	533 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025

Dadansoddiad:

Disgwylwyd i nifer y tai a gwblhawyd yn yr Ardal Twf Sylfaenol gyrraedd 889 o gwblhau erbyn Ebrill 2025, fodd bynnag, dim ond 533 yw'r cwblhau gwirioneddol, 41% yn llai na'r canlyniad targed. Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwylir i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.

Gweithred:	Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.
-------------------	---

Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
-----------	-------------------	----------------

1.8	<p><u>Craidd</u> Nifer y cwblhau mewn Maes Twf Arall (Fel y nodir yn y Llwybr Tai yn Atodiad 2).</p>	<p>89 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 121 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 201 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 281 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. 356 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023. 384 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 424 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 452 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026. 494 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2027. 544 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2028. 594 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2029. 620 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 650 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.</p>	<p>20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.</p>
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
<p>93 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.</p>		<p>140 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 199 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 260 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 273 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 285 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024</p>	<p>293 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025</p>
Dadansoddiad:			
<p>Disgwyliwyd i nifer y tai a gwblhawyd yn yr Ardal Twf Arall gyrraedd 424 o gwblhau erbyn Ebrill 2025, gyda chwblhau gwirioneddol o 293, 30% yn llai na'r canlyniad targed. Dyma'r ail flwyddyn i ran o'r sbardun gael ei daro. Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwyli'r i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.</p>			
Gweithred:		<p>Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwil ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.</p>	

4. ADFYWIO		
Amcan 4 y CDLI: Hyrwyddo ailddefnyddio tir a ddatblygwyd yn flaenorol yn addas ac adfywio cymunedau lleol yn barhaus.		
Cyfeirnod Polisi:	SW8paper size	
Cyfeirnod Amcan SA:	5, 15 a 18.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
4.2	<u>Lleol</u> Diwallu anghenion tymor byr ar gyfer safleoedd awdurdodedig Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe hyd at 2024.	Gwneir darpariaeth ddigonol i ddiwallu anghenion llety Sipsiwn a Theithwyr yn y tymor byr.
		Methu â bodloni'r anghenion llety tymor byr Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe hyd at 2024.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Mae angen bodloni llety tymor byr i Sipsiwn a Theithwyr.	Mae angen bodloni llety tymor byr i Sipsiwn a Theithwyr.
Dadansoddiad:		
Nododd yr Asesiad Llety Sipsiwn Teithwyr (GTAA) a gynhyrchwyd fel rhan o sylfaen dystiolaeth y CDLI Amnewid y bydd gwarged o 8 llain yn 2023. Felly nid oes angen unrhyw leiniau neu safleoedd ychwanegol yn y Fwrdeistref Sirol ac mae darpariaeth ddigonol ar gyfer anghenion tymor byr yn cael ei wneud.		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
4.3	<u>Lleol</u> Diwallu'r angen tymor hwy am safleoedd awdurdodedig Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe hyd at 2031.	Gwneir darpariaeth ddigonol i ddiwallu anghenion llety tymor hwy Sipsiwn a Theithwyr.
		Methu â diwallu anghenion llety hirdymor Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe erbyn 2031.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Mae angen bodloni llety tymor hwy i Sipsiwn a Theithwyr.	Mae angen bodloni llety tymor hwy i Sipsiwn a Theithwyr.
Dadansoddiad:		
Nododd yr Asesiad Llety Sipsiwn i Deithwyr (GTAA) a gynhyrchwyd fel rhan o sylfaen dystiolaeth y CDLI Amnewid y bydd gwarged o 4 llain yn 2031. Felly nid oes angen unrhyw leiniau neu safleoedd ychwanegol yn y Fwrdeistref Sirol ac mae darpariaeth ddigonol ar gyfer angen tymor hwy yn cael ei wneud.		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

6. DYLUNIO CYNALIADWY		
Amcan 6 y CDLI: Hyrwyddo mesurau dylunio a chymorth o ansawdd uchel, cynaliadwy a chynhwysol, sy'n lliniaru effeithiau rhagweledig newid hinsawdd.		
Cyfeirnod Polisi:	SW11 ac EnW4.	
Cyfeirnod Amcan SA:	4, 6, 7, 10, 11, 13, 14 & 18.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
6.3 <u>Lleol</u> Faint o ddatblygiad a ganiateir ar gyfer datblygiad agored i niwed iawn o fewn ardal Gorlifdir C2.	Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau perthnasol o fewn ardaloedd Gorlifdir C2.	Caniateir 1 cais mewn unrhyw flwyddyn 1 ar gyfer datblygiad agored i niwed iawn, o fewn Gorlifdir C2.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	4 cais am ddatblygiad hynod agored i niwed a ganiateir yn gorlifdir C2.	9 ceisiadau am ddatblygiad hynod agored i niwed a ganiateir mewn gorlifdir C2.
Dadansoddiad:		
<p>Cymeradwywyd cyfanswm o 25 o geisiadau o fewn parthau llifogydd C2 neu yn rhannol o fewn iddynt yn ystod y cyfnod monitro. Cymeradwyodd 9 o'r caniatâd hyn ddatblygiad hynod agored i niwed mewn parthau llifogydd C2. Mae dau o'r rhain yn rhannol o fewn y parth C2 yn unig, ac roedd 3 arall yn cynnwys y newid defnydd i fflatiau uwchben lefel y llawr gwaelod. Roedd dau gais arall yn cynnwys newid defnydd siopau yng nghanol tref Merthyr Tudful, i fwytai. Roedd y ceisiadau sy'n weddill ar gyfer newid defnydd clwb i HMO, ac isrannu annedd yn ddwy annedd.</p> <p>Cymeradwywyd y 9 cais ar ôl ymgynghori â Chyfoeth Naturiol Cymru a chanwyd eu bod wedi bodloni gofynion TAN 15 yn llawn (gydag amodau perthnasol ynghlwm wrth y caniatâd cynllunio fel y bo'n briodol). Yn unol â hynny, ystyrir bod y polisiâu perthnasol o fewn y CDLI yn cael eu gweithredu'n effeithiol.</p> <p>Cyhoeddwyd fersiwn wedi'i diweddarau o TAN15 ar 31 Mawrth 2025, gyda gofynion llymach i ymgeiswyr mewn perthynas â pherygl llifogydd, a mwy o bwyslais ar gyfeirio datblygiad i ffwrdd o orlifdiroedd. Bydd y ddogfen hon yn cael ei defnyddio mewn adroddiadau yn y dyfodol.</p>		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

12. DATBLYGU ECONOMAIDD			
CDLI Amcan 12: Darparu a diogelu tir priodol ar gyfer datblygu economaidd a sgiliau.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW1	
Cyfeirnod Amcan SA:		2, 3, 4 a 7.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
12.1	<p><u>Craidd</u></p> <p>Datblygu tir cyflogaeth (ha) ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r holl ddyraniadau cyflogaeth.</p>	<p>Datblygu 33% (4.82 Ha) o dir cyflogaeth erbyn 2021.</p> <p>Datblygu 67% (9.64 Ha) o dir cyflogaeth erbyn 2026.</p> <p>Datblygu 100% (14.46 Ha) o dir cyflogaeth erbyn 2031.</p>	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		0 ha o dir cyflogaeth a ddyrannwyd wedi'i ddatblygu.	Datblygwyd 0.6 ha o dir cyflogaeth a ddyrannwyd.
Dadansoddiad:			
<p>Mae un datblygiad newydd wedi'i gwblhau ar safle cyflogaeth wedi'i neilltuo dros y cyfnod monitro hwn o'r CDLI Amnewid. Roedd y datblygiad hwn yn cynnwys adeiladu 14 uned ddiwydiannol/masnachol yn Ystâd Ddiwydiannol Pant ac fe'i gelwir yn Barc Busnes Paisley. Rhoddwyd caniatâd cynllunio iddo o dan gais P/20/0109 ac mae'n mesur 0.6 hectar.</p> <p>Oherwydd natur datblygiadau cyflogaeth (sy'n gymharol fawr o ran arwynebedd a llawr), mae hyn yn debygol o ddigwydd yn afreolaidd, ac mewn cynnydd sydyn, yn hytrach nag mewn cynnydd rheolaidd llai.</p> <p>Er gwaethaf hyn, mae angen monitro gweithgarwch a chynnydd ar ddatblygu safleoedd cyflogaeth wedi'u dyrannu'n agos. Mae'r dyraniadau hyn yn safleoedd mawr yn bennaf wedi'u hanelu at gyflogwyr sengl, mawr, a gyda'u costau seilwaith cysylltiedig, efallai y bydd yn fwy deniadol pan fydd amodau'r farchnad yn gwella a / neu pan ddarganfyddir defnyddwyr arbenigol.</p> <p>Gan fod swm y datblygiad a gyflawnwyd yn is na'r gofynion gofynnol (4.82 Ha erbyn 2021 a 9.64 Ha o ddatblygu tir cyflogaeth erbyn 2026) ar gyfer y cyfnod monitro hwn, mae'r lefel sbarduno hefyd wedi'i bodloni ac felly rhoddwyd sgôr 'coch'.</p>			
Gweithred:		Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
12.3	<u>Lleol</u> Isafswm nifer o swyddi ychwanegol a ddarperir.	626 o swyddi erbyn mis Mawrth 2021. 1251 o swyddi erbyn mis Mawrth 2026. 1877 o swyddi erbyn 2031.	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Cyflawnwyd 88 o swyddi Dosbarth B ym mis Ionawr 2020		0 swyddi dosbarth B yn ystod 2023-24. Cyfanswm o 118 o swyddi dosbarth B erbyn mis Mawrth 2024.	125 o swyddi dosbarth B yn ystod 2024-25. Cyfanswm o 243 o swyddi dosbarth B erbyn mis Mawrth 2025.
Dadansoddiad:			
<p>Cyflawnwyd 125 o swyddi (Dosbarth B) yn ystod y cyfnod monitro hwn o'r CDLI Amnewid. Mae 243 o swyddi wedi'u darparu ers mabwysiadu'r CDLI Amnewid yn 2016. Roedd hyn o ganlyniad i gwblhau'r datblygiad a gymeradwywyd o dan ganiatâd cynllunio P/20/0109. Roedd hyn yn cynnwys adeiladu 14 uned ddiwydiannol/masnachol yn Ystâd Ddiwydiannol Pant, ac fe'i gelwir yn Barc Busnes Paisley.</p> <p>Cyflwynwyd nifer fach o ddatblygiadau Dosbarth B eraill yn ystod y cyfnod monitro. Fodd bynnag, roedd y rhain yn ymwneud ag ymestyn neu isrannu gweithgareddau ac unedau cyflogaeth presennol. Felly, nid oeddent yn darparu unrhyw swyddi ychwanegol. Fodd bynnag, gan fod y datblygiadau hyn yn arwain at ehangu ac isrannu'r gweithgareddau presennol, mae ganddynt y potensial i gynyddu nifer y swyddi ar y safleoedd presennol hyn. Ar ben hynny, cymeradwywyd ceisiadau yn ystod y cyfnod monitro, a allai ddarparu swyddi Dosbarth B ychwanegol, ar ôl eu hadeiladu.</p> <p>Bydd angen i nifer y swyddi a ddarperir y flwyddyn gynyddu'n sylweddol i gyrraedd y targed o 1251 o swyddi erbyn mis Mawrth 2026. Gan fod swm y datblygiad a ddarperir yn is na'r gofyniad lleiaf (20% yn llai neu'n fwy na 626 o swyddi erbyn mis Mawrth 2021) ar gyfer y cyfnodau monitro cychwynnol, ac mae'r lefel sbarduno wedi'i bodloni, ac felly rhoddwyd sgôr 'coch'.</p>			
Gweithred:		Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.	

14. CANOL TREFI A LLEOL			
CDLI Amcan 14: Datblygu'r dref a'r canolfannau lleol fel lleoedd hygrych, deniadol, hyfyw a bywiog.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW3, EcW4, EcW5 & EcW6.	
Cyfeirnod Amcan SA:		1, 2, 7 ac 8.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.1	<u>Craidd</u> Swm y datblygiad manwerthu a swyddfeydd mawr (metr sgwâr) a ganiateir o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan leol.	Cyflwynir pob cais manwerthu a swyddfa mawr o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	Rhoddodd llai na 90% o'r holl geisiadau manwerthu a swyddfa mawr ganiatâd dros 2 flynedd yn olynol o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Nid oedd unrhyw geisiadau manwerthu neu ddatblygu swyddfa mawr wedi'u cyflwyno, o fewn Ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro.	Nid oedd unrhyw geisiadau manwerthu neu ddatblygu swyddfa mawr wedi'u cyflwyno, o fewn Ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro.	
Dadansoddiad:			
O ystyried nad oedd unrhyw geisiadau manwerthu neu ddatblygu swyddfeydd mawr wedi'u cyflwyno, o fewn ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro, nid yw'r targed hwn wedi'i sbarduno.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.2	<u>Craidd</u> Faint o ddatblygiadau manwerthu mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	Ni chaniateir unrhyw ddatblygiad manwerthu mawr (metr sgwâr) y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir ar gyfer datblygiad manwerthu mawr yn groes i Bolisi ECW3 mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi ECW3.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi ECW3.	
Dadansoddiad:			
Nid oedd unrhyw geisiadau datblygu manwerthu mawr wedi'u cyflwyno, o fewn ffin y Cyngor Bwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro. O ystyried hyn, ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW3.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.3	<u>Craidd</u> Faint o ddatblygiad swyddfa mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	Ni chaniateir unrhyw ddatblygiad swyddfa mawr (metr sgwâr) y <i>tu allan</i> i'r dref/canolfan leol sefydledig a Safleoedd Cyflogaeth Gwarchoddedig.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir ar gyfer datblygu swyddfeydd mawr y <i>tu allan</i> i ffiniau trefi a chanolfannau lleol sefydledig neu yn groes i Bolisïau EcW1, EcW2 ac ECW3 mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisïau EcW1, EcW2 ac EcW3.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisïau EcW1, EcW2 ac EcW3.
Dadansoddiad:			
Nid oedd unrhyw geisiadau datblygu swyddfeydd mawr wedi'u cyflwyno, o fewn ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro. O ystyried hyn, ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn groes i Bolisïau EcW1, EcW2 ac EcW3.			
Gweithred:		Mae polisïau'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

15. TWRISTIAETH, A HAMDDEN			
Amcan 15 y CDLI: Cefnogi datblygiadau twristiaeth gynaliadwy, hamdden a hamdden ac annog diwydiant twristiaeth drwy gydol y flwyddyn.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW7 & SW13.	
Cyfeirnod Amcan SA:		1, 7, 16 a 17.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
15.1	<u>Craidd</u> Faint o ddatblygiad hamdden mawr (metr sgwâr) a ganiateir o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan leol.	Cyflwynwyd pob cais hamdden mawr o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	Rhoddodd llai na 90% o'r holl geisiadau hamdden mawr ganiatâd dros 2 flynedd yn olynol o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniatewyd unrhyw geisiadau datblygu hamdden mawr, o fewn Ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro.	Ni chaniatewyd unrhyw geisiadau datblygu hamdden mawr, o fewn Ffin y Fwrdeistref Sirol, yn ystod y cyfnod monitro.
Dadansoddiad:			
Ni roddwyd caniatâd i unrhyw geisiadau hamdden mawr yn ystod 2024/25			
Gweithred:		Mae polisïau'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
15.2	<u>Craidd</u> Faint o ddatblygiad hamdden mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan lleol.	Dim datblygiad hamdden mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan lleol.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir ar gyfer datblygiad hamdden mawr mewn unrhyw flwyddyn 1 y tu allan i ffiniau trefi a chanolfannau lleol sefydledig yn groes i Bolisi EcW5.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW5.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW5.
Dadansoddiad:			
Ni roddwyd caniatâd i unrhyw geisiadau hamdden mawr yn ystod 2024/25			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

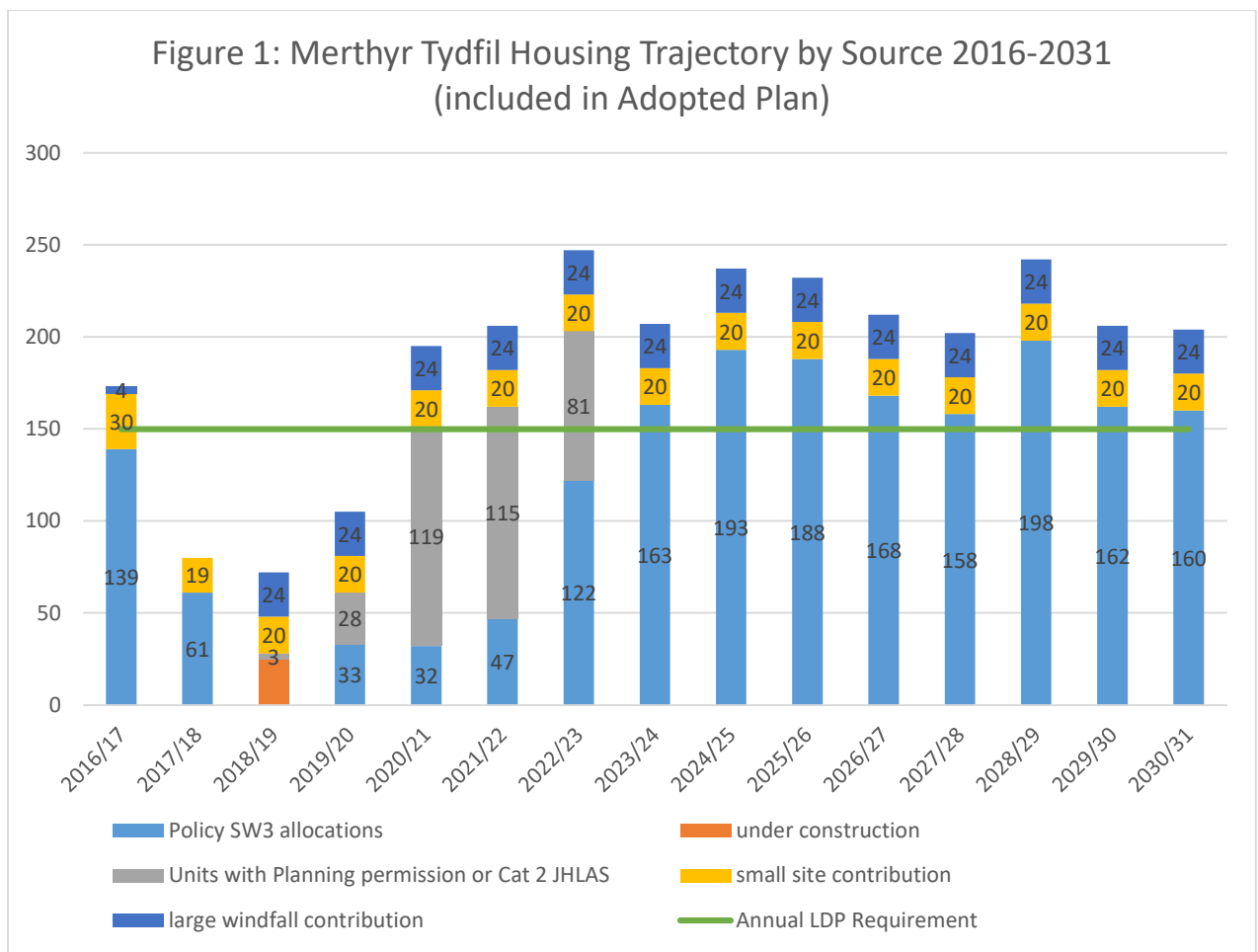
17. MWYNAU		
Amcan 17 y CDLI: Sicrhau cyflenwad cynaliadwy o fwynau.		
Cyfeirnod Polisi:		EcW10
Cyfeirnod Amcan SA:		9 a 15.
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
17.1	<p><u>Craidd</u></p> <p>Maint yr agregau tir sylfaenol a ganiateir yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau wedi'u mynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol fel y'i nodir yn y Datganiad Technegol Rhanbarthol (MTAN).</p>	<p>Cynnal banc tir o leiaf 10 mlynedd o gronfeydd wrth gefn agregau a ganiateir dros gyfnod y cynllun cyfan.</p> <p>Llai na banc tir 10 mlynedd o gronfeydd wrth gefn cyfanredol a ganiateir mewn unrhyw flwyddyn 1.</p>
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Banc tir: 211.8 mlynedd	Banc tir: 211.8 mlynedd
Dadansoddiad:		
<p>Cyhoeddwyd y wybodaeth ddiweddaraf ynglŷn â maint y banc tir creigiau wedi'u malu yn y Datganiad Technegol Rhanbarthol (RTS) ar gyfer Gweithgor Agregau Rhanbarthol Gogledd a De Cymru (SWRAWP), 2il Adolygiad, Medi 2020.</p> <p>Mae'r RTS yn nodi bod gan Ferthyr Tudful (ar y cyd â Pharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog) fanc tir o 211.8 mlynedd, sy'n dangos bod cyflenwad cynaliadwy o fwynau yn cael ei gynnal.</p> <p>Bydd monitro fersiynau o'r RTS yn y dyfodol yn cael eu cynnal.</p>		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Diweddariad Cyfeiriad Adeiladu Tai

Mae'r DPM (Rhifyn 3) Mawrth 2020 yn ategu'r gofynion uchod trwy nodi ffactorau ychwanegol y dylid eu cynnwys yn yr AMR. Yn bennaf, diweddariad trywydd tai a sylwebaeth gysyllfiedig gan gynnwys:

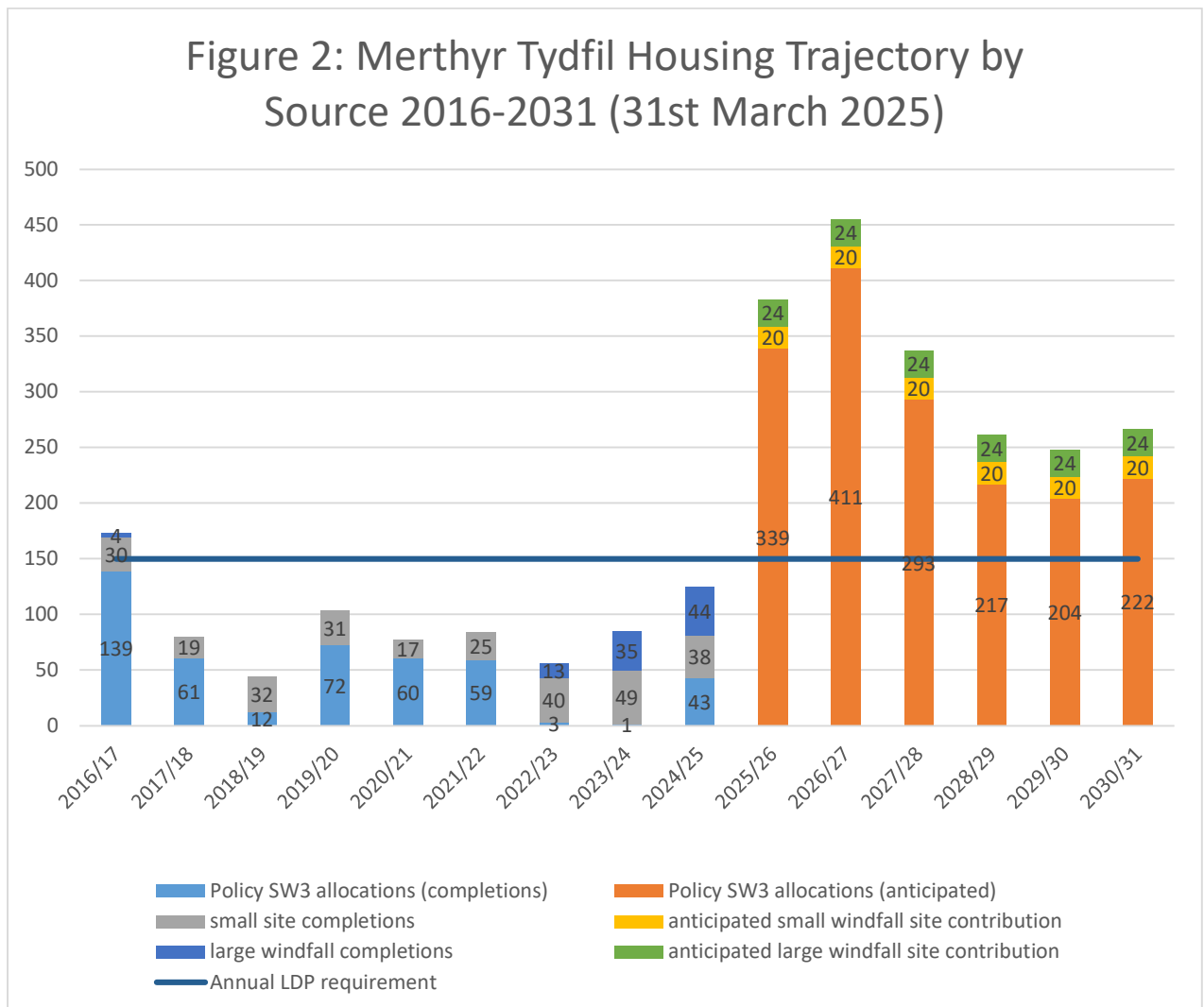
- Mae'r LPA yn esbonio sut mae'n bwriadu mynd i'r afael ag unrhyw ddiffyg mewn cyflenwi tai yn erbyn y trajectory.
- Mabwysiadwyd adran sy'n cynnwys y graff trajectory gwreiddiol a diweddariad yn erbyn y Gofyniad Tai Blyneddol Cyfartaledd (AAR) fel y CDLI Amnewid cyn cyhoeddi'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (3ydd Argraffiad) ym mis Mawrth 2020.

Mae'r wybodaeth hon i'w gweld yn y graffiau isod, a'r tabl sydd wedi'i gynnwys yn Atodiad 3, sy'n dwyn ynghyd ddata o amrywiaeth o ddangosyddion sydd wedi'u cynnwys yn yr AMR mewn perthynas â chyflenwi tai:



Mae Ffigur 1 yn cynnwys y fersiwn o'r llwybr tai sydd wedi'i gynnwys yn y CDLI a fabwysiadwyd. Cynhyrchwyd y data a gynhwysir yn y fersiwn hon o'r llwybr yn 2018, ac roedd y ffigurau ar gyfer 2018/19 ymlaen yn amcanestyniadau yn seiliedig ar y wybodaeth a oedd ar gael ar y pryd. Disgwylir y bydd y gyfradd gyflawni yn dilyn patrwm tebyg ar

draws nifer o CDLI, gyda chwblhau ar gyfradd is cyn eu mabwysiadu, gyda nifer y cwblhau yn cynyddu ar ôl i'r Cynllun gael ei fabwysiadu a safleoedd newydd yn cael eu dwyn ymlaen.



Mae Ffigur 2 yn cynnwys fersiwn wedi'i diweddarau o'r llwybr tai sy'n adlewyrchu'r data sydd wedi'i gynnwys yn y tabl Trajectory Tai a leolir yn Atodiad 3 yr adroddiad hwn. Cwblhawyd 125 o anheddau yn ystod 2024/25. Yn gronrus, cyfanswm y cwblhau tai ym mis Ebrill 2025 oedd cyfanswm o 827 o anheddau o'i gymharu â chanlyniad targed o 1263 o anheddau, dros 30% yn llai na'r targed. O ystyried y lefel is hon o gwblhau, mae siâp y graff wedi newid i gynnwys lefel uwch o adeiladu tai yn rhan olaf cyfnod y cynllun (2026 ymlaen).

Mae'r DPM yn nodi, **"Lle mae diffyg cwblhau tai cronrus yn erbyn y Gyfradd Adeiladu Flynyddol Disgwyliedig (AABR) neu'r Gofyniad Cyfartaledd Blynyddol (AAR) am 2 flynedd yn olynol (cwblhau blynyddol, nid nifer yr AMRs a gyhoeddwyd) rhaid i'r LPA ystyried graddfa unrhyw ddiffyg ac amlinellu ei gasgliad/camau monitro o ran goblygiadau ar gyfer cyflawni'r cartrefi/strategaeth lefel gofyniad. Gall methu â chyflawni yn erbyn yr AABR / AAR ei hun fod yn rheswm i sbarduno adolygiad cynnar o'r cynllun."**

Dyma'r bumed flwyddyn y mae cwblhau tai wedi gostwng yn is na'r gofyniad (9% yn is yn 2021, 20% yn is yn 2022, dros 30% yn is yn 2023, 2024 a 2025), ac mae hyn yn taro pwynt sbarduno'r dangosydd cwblhau tai cyffredinol 1.2.

O ystyried y sefyllfa economaidd ehangach a'r goblygiadau ariannol yn dilyn y pandemig, roedd cyflawni pob math o ddatblygiad yn debygol o gael ei effeithio yn ystod y cyfnod monitro hwn. Bydd sut mae'r materion hyn yn effeithio ar gyflawni'r strategaeth CDLI yn ystyriaeth allweddol yn y tymor byr, canolig a hirdymor, a bydd angen eu hystyried yn ofalus fel rhan o'r adolygiad statudol o'r CDLI.

Amlinellir isod y camau y mae'r awdurdod lleol yn eu cymryd er mwyn ceisio cynyddu'r cyflenwad o dai ym Merthyr Tudful:

- Mae'r ACLI yn rhan o drafodaethau gydag Adran Adfywio'r Cyngor a pherchennog tir Safle Ffatri Hoover i benderfynu ar y ffordd fwyaf priodol o alluogi'r dyraniad tai strategol hwn. Mae cais cynllunio amlinellol ar gyfer y safle wedi'i gyflwyno yn haf 2025.
- Mae'r Adran Gynllunio yn gweithio'n agos gyda chydweithwyr ym maes Strategaeth Tai ac Eiddo Corfforaethol, a Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig i gyflwyno sawl cynllun tai i ddiwallu amrywiaeth o anghenion tai gwahanol (digartrefedd; llety â chymorth; eiddo wedi'u haddasu; llety dros dro ac ati)
- Mae'r adran Tai hefyd wedi bod yn gysylltiedig yn agos â'r RSLs sy'n gweithredu yn y Fwrdeistref Sirol i gwblhau sawl safle sydd wedi stopio oherwydd contractwyr yn mynd allan o fusnes.

Mae darparu tai yn elfen allweddol yn strategaeth CDLI, a bydd ystyried lefel y tai yn ystyriaeth allweddol fel rhan o'r broses adolygu statudol.

5. Dadansoddiad o Ddangosyddion Lleol

TABL 3: DADANSODDIAD O DDANGOSYDDION LLEOL		
1. TWF CYNALIADWY YN Y BOBLOGAETH		
Amcan 1 y CDLI: Annog lefel a dosbarthiad cynaliadwy o dwf poblogaeth.		
2. IAITH A DIWYLLIANT Y GYMRAEG		
Amcan 2 y CDLI: Diogelu a gwella'r iaith a'r diwylliant Cymraeg.		
3. DARPARIAETH DAI		
CDLI Amcan 3: Sicrhau darpariaeth ddigonol o dir ar gyfer darparu amrywiaeth a dewis o dai a thai fforddiadwy i fynd i'r afael ag anghenion tai lleol.		
Cyfeirnod Polisi:	SW3paper size	
Cyfeirnod Amcan SA:	2, 3, 5, a 17.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.6 <u>Lleol</u> Cyfanswm nifer yr unedau tai a gwblhawyd ar safleoedd a ddyrannwyd.	228 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019. 289 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 470 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 652 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022. 868 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023. 1028 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024. 1218 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025. 1403 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2026. 1577 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2027. 1726 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2028. Cwblhau 1904 erbyn Ebrill 2029. 2051 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2030. 2196 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2031.	20% yn llai neu'n fwy na'r targed monitro dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024-25
212 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2019.	284 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2020. 344 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2021. 403 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2022 406 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2023 407 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2024	448 wedi'i gwblhau erbyn Ebrill 2025
Dadansoddiad:		
Cyflawnwyd nifer yr unedau tai a gwblhawyd ar safleoedd a ddyrannwyd yn unol â'r canlyniad targed tan 2020. Fodd bynnag, mae nifer y cwblhau yn 2025 (448), dros 60% yn is na'r canlyniad targed (1218). Mae cwblhau tai cyffredinol bellach yn sylweddol is na lle mae angen iddynt fod i gyflawni strategaeth y CDLI Amnewid. Bydd strategaeth tai, gan gynnwys lefel y twf a chyflawnadwyedd dyraniadau, yn rhan allweddol o'r adolygiad o'r CDLI. Disgwylir i'r Adroddiad Adolygu gael ei gyhoeddi yn gynnar yn 2026.		

Gweithred:	Angen adolygiad polisi. Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.
-------------------	---

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.9	<u>Lleol</u> Pris tŷ cyfartalog (Llinell sylfaen: cyfartaledd 2019 Ffynhonnell: Cofrestrfa Tir).	N/A – dangosydd cyd-destunol.	+/- Newid o 10% o'r lefel sylfaenol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Cyfartaledd 2019: £107,943.		Cyfartaledd 2020: £110,665. Cyfartaledd 2022: £147,329 Cyfartaledd 2023: £151,245	Cyfartaledd 2024: £145,599
Dadansoddiad:			
Mae pris cyfartalog y tai ym Merthyr Tudful bellach yn £145,599, dros 30% yn uwch na'r ffigur pan gafodd ei fabwysiadu.			
Gweithred:		Mae'r dangosydd yn awgrymu nad yw Polisiâu CDLI mor effeithiol ag y dylent. Mae angen ymchwil polisi.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
1.10	<u>Lleol</u> Incwm cyfartalog (tâl wythnosol gros) (Sylfaen: y ffigur diweddaraf sydd ar gael ar ôl mabwysiadu Ffynhonnell: NOMIS).	N/A – dangosydd cyd-destunol.	+/- Newid o 10% o'r lefel sylfaenol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Cyflog wythnosol gros cyfartalog 2019: £502.80.		Cyflog wythnosol gros cyfartalog 2023: £621.40 (diwygiedig)	Cyflog wythnosol gros cyfartalog 2024: £631.50
Dadansoddiad:			
Yn ôl Nomis, cyflog wythnosol cyfartalog Merthyr Tudful oedd £631.50 yn 2024, newid o 26% o'r ffigur gwaelodlin yn 2019. Bu cynnydd o 2% yn y cyflog gros rhwng 2023 a 2024			
Gweithred:		Mae'r dangosydd yn awgrymu nad yw Polisiâu CDLI mor effeithiol ag y dylent. Mae angen ymchwil polisi.	

4. ADFYWIO			
Amcan 4 y CDLI: Hyrwyddo ailddefnyddio tir a ddatblygwyd yn flaenorol yn addas ac adfywio cymunedau lleol yn barhaus.			
Cyfeirnod Polisi:	SW6 & SW7.		
Cyfeirnod Amcan SA	5, 15 a 18.		
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
4.1	<p><u>Lleol</u></p> <p>Swm y datblygiad a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol fel canran o'r holl ddatblygiadau a ganiateir (Ha). (NB. ac eithrio datblygiad deiliaid tai a newidiadau defnydd).</p>	<p>Cynnal canran o o leiaf 75% o'r datblygiad newydd a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol dros gyfnod y cynllun.</p>	<p>Llai na 75% dros 2 flynedd yn olynol.</p>
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	91.6% o'r holl ddatblygiadau a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.	1.9% o'r holl ddatblygiadau a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.	
Dadansoddiad:			
<p>Roedd y swm o ddatblygiad a ganiateir yn ystod y cyfnod a gwmpesir yn yr adroddiad hwn yn ychwanegu at 254.2 ha. O hyn, caniatwyd cyfanswm o 4.8 hectar ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol, gyda'r 249 hectar sy'n weddill ar dir tir glas. Mae hyn yn cyfateb i ddim ond 1.9% o gyfanswm y datblygiad a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.</p> <p>Mae hwn yn ganlyniad anarferol o'i gymharu â chyfnodau monitro blaenorol. Fodd bynnag, nodir nad oedd unrhyw ddatblygiadau arbennig o fawr wedi'u caniatáu ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol. Y mwyaf oedd dymchwel hen ysgol Ysgol Y Graig ar 1.1 hectar. Yn ogystal, roedd y cais hwn bron ddwywaith mor fawr na'r cais mwyaf nesaf ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.</p> <p>Mewn cyferbyniad, cymeradwywyd ceisiadau sylweddol mwy ar dir tir glas. Y mwyaf, o gryn dipyn, oedd cymeradwyo creu llwybrau a thraciau newydd a diwygiedig ym Mharc Beicio Cymru. Roedd yr ardal gymhwys yn mesur 240.4 ha. Dylid nodi, ar wahân i ardal fach iawn, fod y cais hwn wedi'i leoli'n gyfan gwbl o fewn ffin datblygiad a gymeradwywyd yn flaenorol ym Mharc Beicio Cymru.</p> <p>Cais mawr arall a ganiateir ar dir tir glas oedd safle newydd yr Ysgol Gynradd yn Goitre Lane, Gurnos/Galon Uchaf. Roedd hyn yn mesur 4.6 hectar o arwynebedd.</p> <p>Mae cyfran y caniatâd ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol wedi cyrraedd y lefel sbarduno o lai na 75% dros y cyfnod monitro hwn. Fodd bynnag, nid yw'r Pwynt Sbarduno o ddwy flynedd yn olynol o lai na 75% wedi'i gyrraedd, ac felly bydd y Polisi yn parhau i gael ei fonitro.</p>			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

5. SEILWAITH			
CDLI Amcan 5: Sicrhau bod seilwaith cymunedol a manau agored yn cefnogi adfywio cymunedau lleol.			
Cyfeirnod Polisi:		SW9 & 10.	
Cyfeirnod Amcan SA		1, 2, 4 a 9.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
5.1	<u>Lleol</u> Nifer y darpariaeth tai fforddiadwy ar y safle a sicrhawyd drwy S106/amod mewn cysylltiad â datblygiad newydd.	59 uned erbyn mis Mawrth 2021. 118 o unedau erbyn mis Mawrth 2026. 177 o unedau erbyn Mawrth 2031.	Ardal Gofyniad 10%: darparu llai na 7.5% neu fwy na 12.5%. Ardal Gofyniad 5%: darparu llai na 2.5% neu fwy na 7.5%.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 – 2025	
46 o unedau fforddiadwy wedi'u sicrhau ers dechrau cyfnod y Cynllun ym mis Ionawr 2020.	112 o unedau fforddiadwy wedi'u sicrhau erbyn mis Mawrth 2024.	112 o unedau fforddiadwy wedi'u sicrhau erbyn mis Mawrth 2025.	
Dadansoddiad:			
<p>Yn ystod y cyfnod monitro, ni chafodd unrhyw anheddau fforddiadwy eu sicrhau ar y safle fel rhan o ddatblygiad tai newydd, gan nad oedd unrhyw safleoedd digon mawr i sbarduno cyfraniad ar y safle yn cael eu caniatáu.</p> <p>Ym mis Mawrth 2025, mae 112 o unedau wedi'u sicrhau trwy rwymedigaeth gynllunio, sy'n nodi bod y polisi yn cael ei weithredu'n effeithiol, a bod y targed o 118 o unedau erbyn 2026 yn parhau i fod yn gyraeddadwy.</p>			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
5.2	<u>Lleol</u> Faint o ddarpariaeth manau agored cyhoeddus a sicrhawyd trwy S106 / CIL mewn cydweithrediad â datblygiad newydd.	Cynnydd net mewn manau agored (Ha).	Dim net Cynnydd dwy flynedd mewn manau agored (Ha).
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Cynnydd o 4.95ha mewn manau agored	Cynnydd net o 0 hectar mewn manau agored	
Dadansoddiad:			
<p>Yn ystod y cyfnod monitro, ni sicrhawyd darpariaeth manau agored cyhoeddus gan nad oedd unrhyw safleoedd digon mawr i sicrhau'r ddarpariaeth hon yn cael eu caniatáu. Gan fod y llynedd wedi sicrhau man agored ar ddatblygiad tai mawr, nid yw'r pwynt sbarduno wedi'i gyflawni.</p>			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
5.3	<u>Lleol</u> Nifer y safleoedd Mannau Agored Cyhoeddus Blaenoriaeth sy'n elwa o S106/CIL mewn cysylltiad â datblygiad newydd.	5 safle erbyn mis Mawrth 2021. 13 safle erbyn mis Mawrth 2026. 21 safle erbyn Mawrth 2031.	Methu â gwella'r Gofod Agored Blaenoriaeth yn unol â'r lefel sbarduno.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
2 Roedd Mannau Agored Blaenoriaeth wedi elwa o gyllid S106/CIL ers dechrau cyfnod y Cynllun.		Ni elwodd unrhyw fannau agored blaenoriaeth pellach o gyllid S106/CIL yn ystod y cyfnod monitro.	Ni elwodd unrhyw fannau agored blaenoriaeth pellach o gyllid S106/CIL yn ystod y cyfnod monitro.
Dadansoddiad:			
<p>Nid oedd Mannau Agored Blaenoriaeth wedi elwa o gyllid S106/CIL yn ystod y cyfnod monitro, gan arwain at gyrraedd y pwynt sbarduno, a methiant i gyrraedd y canlyniad targed. Mae cronfeydd CIL wedi'u dyrannu tuag at wella mannau agored â blaenoriaeth yn ystod 2025/26 a bydd y rhain yn cael eu hadrodd yn adroddiad y flwyddyn nesaf.</p> <p>Mae'r Cyngor yn gweithredu rhaglen gyfalaf sylweddol i adnewyddu/disodli meysydd chwarae presennol ar draws y Fwrdeistref Sirol er mwyn gwella ansawdd a hygyrchedd y ddarpariaeth chwarae. Mae dros 20 o feysydd chwarae wedi'u rhaglennu i gael eu hadnewyddu erbyn Haf 2026.</p> <p>Disgwylir i Strategaeth Mannau Agored y Cyngor gael ei hadolygu, ac elfen allweddol o'r strategaeth wedi'i diweddarau fydd sicrhau dull cydgysylltiedig o ran gwariant cyllid gan CIL/S106 a ffynonellau eraill ar Mannau Agored Blaenoriaeth.</p>			
Gweithred:		Mae angen rhagor o ymchwil gan fod y dangosydd yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI mor effeithiol ag y dylai.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
5.4	<u>Lleol</u> Nifer y geisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at golli Gofod Agored.	Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer datblygu yn groes i Bolisi SW10.	1 neu fwy o ganiatâd cynllunio a roddwyd heb ei roi yn unol â Pholisi SW10.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW10.	Ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW10.
Dadansoddiad:			
<p>Ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn ystod y cyfnod monitro a fyddai'n arwain at golli mannau agored a ddiogelir o dan Bolisi SW10.</p> <p>Caniatawyd nifer fach o geisiadau o fewn ardaloedd o fannau agored dynodedig. Fodd bynnag, arweiniodd y rhain yn gyffredinol at wella mynediad i'r mannau agored, neu o fewn y mannau agored, neu roeddent wedi'u lleoli ar rannau o'r man agored sy'n dir preifat, ac nad ydynt yn hygyrch i'r cyhoedd.</p>			

Gweithred:

Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol.
Does dim rheswm dros adolygiad.

6. DYLUNIO CYNALIADWY			
Amcan 6 y CDLI: Hyrwyddo mesurau dylunio a chymorth o ansawdd uchel, cynaliadwy a chynhwysol, sy'n lliniaru effeithiau rhagweledig newid hinsawdd.			
Cyfeirnod Polisi:		SW11 ac EnW4.	
Cyfeirnod Amcan SA:		4, 6, 7, 10, 11, 13, 14 & 18.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
6.1	<u>Lleol</u> Caniatâd a roddwyd ddim yn unol â Pholisi SW11 Dylunio Cynaliadwy a Gwneud Lleoedd.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW11.	1 cais a ganiateir yn groes i Bolisi SW11.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW11.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW11.
Dadansoddiad:			
Mae Polisi SW11 wedi bod yn gweithio'n dda ers ei fabwysiadu, gan roi mecanwaith i Swyddogion Cynllunio sy'n eu galluogi i weithio gyda datblygwyr i wella dyluniad cynigion lle bo hynny'n briodol.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
6.2	<u>Lleol</u> Faint o ddatblygiad a ganiateir o fewn ardaloedd gorlifdir C1 nad ydynt yn bodloni'r holl brofion TAN 15.	Nid oes unrhyw geisiadau wedi'u cymeradwyo o fewn ardaloedd Gorlifdir C1 oni bai bod pob prawf TAN 15 yn cael eu bodloni.	1 cais a ganiateir i'w ddatblygu mewn unrhyw flwyddyn 1 nad yw'n bodloni'r holl brofion TAN 15.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Dim ceisiadau wedi'u cymeradwyo o fewn gorlifdir C1 nad ydynt yn bodloni profion TAN 15.	Dim ceisiadau wedi'u cymeradwyo o fewn gorlifdir C1 nad ydynt yn bodloni profion TAN 15.
Dadansoddiad:			
Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau o fewn gorlifdir C1 yn ystod y cyfnod monitro.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

7. CLUDIANT			
CDLI Amcan 7: Cefnogi system drafnidiaeth integredig, hyrwyddo teithio llesol a sicrhau bod datblygiadau newydd yn hygyrch drwy gerdded, beicio a chysylltiadau trafnidiaeth gyhoeddus.			
Cyfeirnod Polisi:		SW12 ac EnW4.	
Cyfeirnod Amcan SA:		4, 8, 9 ac 11.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
7.1	<u>Lleol</u> Datblygu Gorsaf Fysiau Ganolog Newydd Merthyr Tudful.	Dechreuwch ddatblygu erbyn diwedd 2022.	Methu â chyrraedd y targed monitro.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Dechreuodd y gwaith adeiladu yn 2019 gyda dyddiad cwblhau disgwylidig o hydref 2020.		Roedd gan Orsaf Fysiau Ganolog Newydd Merthyr Tudful ddyddiad cwblhau ym mis Ebrill 2021.	Targed wedi'i gyrraedd.
Dadansoddiad:			
Rhoddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer y 'Cyfleuster Trafnidiaeth Rhyngfoddol' newydd ym mis Gorffennaf 2016. Darparodd Llywodraeth Cymru gyllid o £10m o'r cyfanswm o £11m. Dechreuodd y gwaith paratoi ar ailddatblygu safle Swan Street yn 2019, a agorodd ym mis Ebrill 2021, i gyd o fewn cyfnod y cynllun. Trosglwyddwyd yr holl wasanaethau bws o'r hen orsaf fysiau ar Stryd Fictoria i'r safle newydd ar Stryd yr Elyrch, sy'n ganolfan i Heddlu De Cymru. Mae'r adeilad yn rhedeg ar ffynonellau gwyrdd adnewyddadwy ac mae'r safle yn cynnwys caffi annibynnol a siop goffi tecawê.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
7.2	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau mawr ynghyd â Chynllun Teithio, uwchlaw'r trothwyon Aseiad Trafnidiaeth (TA) perthnasol a nodwyd yn TAN 18 (Atodiad D).	Cynllun Teithio i gyd-fynd â phob cais cynllunio perthnasol.	1 neu fwy o gais cynllunio perthnasol nad yw'n cyd-fynd â chynllun teithio neu wedi'i sicrhau gan amodau.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chyflwynwyd unrhyw geisiadau sy'n gofyn am gynllun teithio yn ystod y cyfnod monitro.	Roedd cynllun teithio yn cyd-fynd â'r holl geisiadau perthnasol.
Dadansoddiad:			
Roedd cynllun teithio yn cyd-fynd â'r holl geisiadau perthnasol.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
7.3	<u>Lleol</u> Paratoi Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) sy'n ymwneud â Safonau Parcio.	Paratoi CCA Safonau Parcio o fewn 2 flynedd ar ôl ei fabwysiadu.	Methu â pharatoi CCA Safonau Parcio o fewn 2 flynedd i'w fabwysiadu.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Nid oes gan y Cyngor CCA penodol mewn perthynas â safonau parcio ac mae'n defnyddio safonau mabwysiedig Cymdeithas y Syrffewyr Sir (CSS) i lywio ymatebion priffyrdd ar geisiadau cynllunio.		Mae gwaith cwmpasu cychwynnol wedi'i wneud mewn perthynas â pharatoi CCA Safonau Parcio.	Mae gwaith cwmpasu cychwynnol wedi'i wneud mewn perthynas â pharatoi CCA Safonau Parcio.
Dadansoddiad:			
O ystyried yr effaith y mae'r pandemig COVID-19 wedi'i chael ar arferion pobl mewn perthynas â theithio, ynghyd â'r polisiâu cenedlaethol mewn perthynas â therfyn cyflymder diofyn 20mya, a pharcio palmant, mae'r LPA wedi penderfynu gohirio'r gwaith o baratoi CCA Parcio.			
Er mwyn sicrhau y bydd y nodyn cyfarwydd yn addas i'r diben, a hefyd yn cysylltu â strategaethau ehangach, mae'r ACLI o'r farn bod caniatáu cyfnod o amser i addasu i ymddygiad/polisi newydd yn ddull synhwyrol.			
Gweithred:		Canllawiau Cynllunio Atodol a/neu Briffiau Datblygu angenrheidiol.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
7.4	<u>Lleol</u> Nifer yr Ansawdd Aer Ardaloedd Rheoli (AQMA's).	Dim newydd neu estynedig Dynodiadau AQMA.	Estyniad i'r AQMA presennol neu ddynodi AQMA newydd.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Datganwyd Heol Twynrodyn yn Ardal Rheoli Ansawdd Aer (AQMA) ym mis Ionawr 2017.		Nid oes unrhyw ddynodiadau AQMA newydd neu estynedig.	Nid oes unrhyw ddynodiadau AQMA newydd neu estynedig.
Dadansoddiad:			
Cymeradwyodd y Cyngor Gynllun Gweithredu Ansawdd Aer ym mis Mehefin 2018 a'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru i'w gymeradwyo. Yn dilyn Gorchymyn Rheoleiddio Traffig 6 mis, gweithredwyd mesurau sy'n cynnwys traffig unffordd gwrthdro ar Stryd Fawr Pontmorlais a Stryd yr Eglwys, ym mis Mai 2019.			
Awgrymodd arsylwadau cynnar fod hyn yn gwneud gwelliannau mewn ansawdd aer o fewn yr AQMA. Mae tiwbiau ychwanegol wedi'u gosod o amgylch Ladysmith Place a'r orsaf fysiau a fydd yn parhau i gael eu monitro.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
7.5	Lleol Lefelau nitrogen deuocsid o fewn AQMA dynodedig Twynrodyn Road.	Lleihau nifer y lleoliadau uwchlaw'r lefel statudol ar gyfer nitrogen deuocsid o fewn yr AQMA.	Dwy flynedd yn olynol heb ostyngiad yn nifer y lleoliadau uwchlaw lefelau nitrogen deuocsid statudol o fewn yr AQMA.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Roedd gostyngiad yn lefelau NO ₂ o fewn yr AQMA gyda phob safle yn is na'r amcan AQS o 40µg / m ³ yn 2019.		Gwelwyd gostyngiad mewn crynodiad NO ₂ o fewn yr AQMA ar ôl Cyfnod 6 (2019).	Mae pob safle ymhell yn is na'r amcan AQS o 40µg/m ³ .
Dadansoddiad:			
<p>Mae monitro ansawdd aer yn dilyn gweithredu'r gwrthdroi traffig yn 2019 i leihau llif traffig ar hyd Ffordd Twynrodyn wedi parhau ers Adroddiad Cynnydd Blyneddol 2020. Y nod gwreiddiol oedd dirymu'r AQMA yn 2021 ar ôl blwyddyn gyfan o fonitro. Fodd bynnag, oherwydd gostyngiad traffig ffyrdd oherwydd pandemig y Coronafeirws, dim ond am 78% o'r flwyddyn y mae crynodiadau NO₂ yn nodweddiadol. Felly, mae angen monitro pellach o'r AQMA.</p> <p>Mae'r newidiadau a weithredwyd o'r Cynllun Gweithredu wedi dangos gostyngiad cyffredinol yn lefelau NO₂ o fewn yr AQMA, ac mae adroddiad monitro wedi'i baratoi gan lechyd yr Amgylchedd sy'n amlinellu'r canfyddiadau hyn, a'r bwriad i ddirymu'r AQMA yn amodol ar fonitro pellach.</p>			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

8. CYFLEUSTERAU CYMUNEDOL		
CDLI Amcan 8 : Cefnogi cyfleusterau cymunedol presennol a datblygiad addas a arweinir gan y gymuned		
Cyfeirnod Polisi:	SW13.	
Cyfeirnod Amcan SA:	1, 2, 4, a 17.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
8.1	<u>Lleol</u> Nifer y cyfleusterau cymunedol a gollwyd trwy ddatblygu.	Dim caniatâd a roddwyd ar gyfer datblygu sy'n groes i Bolisi SW13 sydd â'r potensial i arwain at golli cyfleusterau cymunedol annerbyniol mewn ardaloedd o angen.
		Colli 1 cyfleuster cymunedol mewn ardal o angen a nodwyd mewn unrhyw flwyddyn 1 yn groes i Bolisi SW13.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
AMH	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW13.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW13.
Dadansoddiad:		
<p>23 ceisiadau a dderbyniwyd yn ystod y cyfnod monitro hwn, yn ymwneud â newid defnydd cyfleuster cymunedol presennol neu gynt.</p> <p>8 caniatâd yn ymwneud â newid defnydd o un cyfleuster cymunedol i'r llall. Mae hyn yn adlewyrchu nodau PPW i arallgyfeirio canolfannau manwerthu a masnachol i addasu i dueddiadau manwerthu yn y dyfodol fel y gallant barhau i ddiwallu eu hanghenion cymunedol lleol a chyflawni canolfannau deniadol a hyfyw. Roedd y 15 caniatâd sy'n weddill yn ymwneud â safleoedd gwag a fyddai'n cael eu trosi i ddefnydd preswyl. Byddai'r caniatâd hyn yn dod â'r eiddo hyn yn ôl i ddefnydd buddiol. Roedd yr holl geisiadau yn cydymffurfio â Pholisiau SW13, SW3 a SW5.</p>		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

9. TREFTADAETH AC ASED AU DIWYLLIANNOL			
Amcan 9 y CDLI: <i>Diogelu, gwella a hyrwyddo'r holl asedau treftadaeth, hanesyddol a diwylliannol</i>			
Cyfeirnod Polisi:		CW1 a CW2.	
Cyfeirnod Amcan SA:		16 & 18.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
9.1	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd nad ydynt yn cadw nac yn gwella Tirweddau Cofrestredig, Parciau a Gerddi, Henebion Cofrestredig (SAMs), Ardaloedd Cadwraeth neu Adeiladau Rhestredig.	Dim caniatâd a roddwyd ar gyfer datblygu yn groes i Bolisi CW1 sydd â'r potensial i effeithio ar Dirweddau Cofrestredig, Parciau a Gerddi, Henebion Cofrestredig (SAMs), Ardaloedd Cadwraeth neu Adeiladau Rhestredig.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir yn groes i Bolisi CW1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
AMH	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi CW1.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi CW1.	
Dadansoddiad:			
<p>O fewn y cyfnod monitro:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau sydd â'r potensial i effeithio ar Barc a Gardd Hanesyddol. Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau sydd â'r potensial i effeithio ar SAM. Cymeradwywyd 30 o geisiadau wedi'u lleoli gydag ardal gadwraeth, pob un ohonynt yn cydymffurfio â Pholisi CW1. Cymeradwywyd pum cais sy'n ymwneud ag Adeiladau Rhestredig, pedwar ohonynt yn geisiadau Caniatâd Adeilad Rhestredig. Mae'r caniatâd hyn yn cydymffurfio â Pholisi CW1. 			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
9.2	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd nad ydynt yn ystyried cymeriad arbennig a phwysigrwydd archeolegol Ardaloedd Nodweddion Trefol a neu Ardaloedd Archaeolegol Sensitif.	Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer datblygu sy'n groes i Bolisi CW1 sydd â'r potensial i effeithio ar Ardaloedd Cymeriad Trefol a/neu Ardaloedd Archaeolegol Sensitif.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir yn groes i Bolisi CW1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
AMH	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi CW1.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi CW1.	
Dadansoddiad:			
<p>Cymeradwywyd 18 o geisiadau a oedd â'r potensial i effeithio ar Ardaloedd Archaeolegol Sensitif</p> <p>Mae'r holl ganiatâd perthnasol a roddir o fewn y cyfnod monitro yn cydymffurfio â Pholisi CW1, drwy ystyried cymeriad arbennig a phwysigrwydd archeolegol UCAs ac ASAs.</p>			

Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.
-------------------	---

10. BIOAMRYWIAETH			
CDLI Amcan 10: Gwellu gwynwch a chysylltedd ecosystemau sy'n cefnogi cynefinoedd a rhywogaethau o brif bwysigrwydd.			
Cyfeirnod Polisi:		EnW1, EnW2 ac EnW3.	
Cyfeirnod Amcan SA:		11, 12, 13 a 15.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
10.1	<p style="text-align: center;"><u>Lleol</u></p> <p>Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n achosi niwed i werth cadwraeth cyffredinol Safleoedd o Bwys i Gadwraeth Natur (SINCs), Safleoedd Daearegol Pwysig Rhanbarthol (RIGS) a Gwarchodfeydd Natur Lleol (LNRs).</p>	<p>Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer datblygu yn groes i Bolisi EnW3.</p>	<p>1 neu fwy o ganiatâd cynllunio a roddwyd heb eu rhoi yn unol â Pholisi EnW3.</p>
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW3.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW3.	
Dadansoddiad:			
<p>Ni chymeradwywyd unrhyw ddatblygiadau a oedd yn groes i Bolisi EnW3, ac a fyddai'n achosi niwed i werth cadwraeth cyffredinol SINC, RIGS neu LNR.</p> <p>Fodd bynnag, yn ystod y cyfnod monitro hwn cymeradwywyd nifer o ddatblygiadau sydd â'r potensial i effeithio ar SINCs, gan fod yn agos neu'n rhannol o fewn SINCs. Er enghraifft, cais P/23/0208, a roddodd ganiatâd ar gyfer adeiladu llwybrau beicio mynydd, llwybrau mynediad, ac estyniad a diwygiadau trac codi, ym Mharc Beicio Cymru, sydd wedi'i leoli yng Nghoedwig Gethin. Mae safle y cais wedi'i leoli o fewn SINC 30: Graig Gethin, SINC 36: Gorllewin Rhyd-y-car, SINC 37: Coedwig Cwm, a SINC 61: Coedwig Gethin.</p> <p>Yn yr achos hwn, roedd angen yr asesiadau, yr ymchwiliadau a'r adroddiadau cysylltiedig priodol (er enghraifft, Adroddiad Arolwg Ecolegol a Datganiad Dull Coedwigaeth, i ddangos na fyddai'r gwaith adeiladu a gweithrediad dilynol y datblygiad yn achosi niwed annerbyniol i'r SINCs, ac yn gyffredinol. Mae'r rhain hefyd yn cynnwys mesurau lliniaru a gwella ecolegol priodol.</p> <p>Atodwyd amodau i'r Caniatâd Cynllunio a roddwyd, er mwyn sicrhau bod y datblygiad yn cael ei weithredu yn unol â'r cynlluniau a'r asesiadau a gyflwynwyd, bod unrhyw asesiadau a strategaethau pellach angenrheidiol yn cael eu cyflwyno cyn i'r gwaith ddechrau ar y safle. Mae'r amodau hefyd yn sicrhau bod unrhyw adroddiadau ac asesiadau ychwanegol (fel Cynllun Goleuadau) yn cael eu cynnal, eu cyflwyno a'u cytuno, a bod unrhyw fesurau lliniaru y cytunwyd arnynt yn cael eu gweithredu.</p> <p>Ni chymeradwywyd unrhyw ddatblygiadau sydd â'r potensial i effeithio ar RIGS neu LNR.</p>			

O ganlyniad i'r uchod, ystyrir bod Polisi EnW3 yn gweithredu'n effeithiol.

Gweithred: Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
10.2	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n achosi niwed i gynefinoedd neu rywogaethau a ddiogelir yn gyfreithiol.	Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer datblygu yn groes i Bolisiâu EnW2 neu EnW3.	1 neu fwy o ganiatâd cynllunio a roddwyd heb eu rhoi yn unol â Pholisiâu EnW2 neu EnW3.

Canlyniad Perfformiad:

Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisiâu EnW2 neu EnW3.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisiâu EnW2 neu EnW3.

Dadansoddiad:

Ni chymeradwywyd unrhyw ddatblygiadau a oedd yn groes i bolisiâu EnW2 neu EnW3, ac a fyddai'n achosi niwed i gynefinoedd neu rywogaethau a warchodir yn gyfreithiol.

Fodd bynnag, yn ystod y cyfnod monitro hwn cymeradwywyd nifer o ddatblygiadau sydd â'r potensial i achosi niwed i Gynefinoedd neu Rywogaethau a warchodir yn gyfreithlon, gan eu bod yn agos atynt neu oddi mewn iddynt. Er enghraifft, rhoddodd cais P/23/0251 ganiatâd i godi estyniad i gysylltu'r adeilad clwb rygbi presennol â'r bloc cawod, a newidiadau cysylltiedig eraill, yng Nghlwb Rygbi Dowlais, Blaen Dowlais, Dowlais.

Mae'r datblygiad hwn wedi'i leoli'n rhannol o fewn SINC Cwm Taf Fechan (SINC 15). Yn yr achos hwn, mae Ystlumod

Cynhaliwyd Asesiad Roost Rhagarweiniol 2023, a chyflwynwyd Adroddiad Ystlumod i gefnogi'r cais. O ganlyniad, cadarnhawyd bod rhan o'r safle yn glwydo mamolaeth ar gyfer ystlumod pibedog cyffredin.

Cynghorodd Ecolegydd y Cyngor fod yn rhaid gwneud gwaith felly y tu allan i'r tymor mamolaeth a'r tymor gaeafgysgu, a bod yn rhaid cadw'r clwydo fel y mae'n bodoli ar hyn o bryd. Byddai angen cael trwydded rhanddirymiad gan Cyfoeth Naturiol Cymru (ymgynghorwyd â nhw hefyd ar y cais).

Atodwyd amodau priodol a nodiadau cynghori i'r Caniatâd Cynllunio a roddwyd, er enghraifft, sy'n gofyn am Gynllun Goleuadau, yn ogystal â gwelliannau (megis blychau ystlumod a phlannu coed sy'n gyfeillgar i ystlumod) yn unol â Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.

O ganlyniad i'r uchod, ystyrir bod Polisiâu EnW2 ac EnW3 yn gweithredu'n effeithiol.

Gweithred: Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
10.3	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau sy'n gofyn am welliannau i fuddiannau bioamrywiaeth trwy fesurau lliniaru ac iawndal.	Dim caniatâd a roddwyd yn groes i Bolisi EnW1.	1 neu fwy o ganiatâd cynllunio a roddwyd heb eu rhoi yn unol â Pholisi CyW1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW1.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW1.
Dadansoddiad:			
<p>Ni chymeradwywyd unrhyw ddatblygiadau a oedd yn groes i Bolisi EnW1.</p> <p>Fodd bynnag, yn ystod y cyfnod monitro hwn cymeradwywyd nifer o ddatblygiadau a oedd â'r potensial i fod yn groes i EnW1, ac a oedd yn gofyn am welliannau i fuddiannau bioamrywiaeth trwy fesurau lliniaru ac iawndal, er mwyn sicrhau nad yw hyn yn digwydd. Er enghraifft, roedd cais P/24/0039 yn ymwneud â chodi pont newydd a gwaith cysylltiedig, gan groesi'r Afon Taf wrth Bont y Bibellau Bwydo, i'r de o Draphont Fiddlers Elbow, oddi ar Ochr y Dramffordd, Treharris.</p> <p>O ystyried lleoliad a natur y datblygiad hwn, mae ganddo'r potensial i effeithio ar ystod o ddiddordebau bioamrywiaeth, gan gynnwys presenoldeb Rhywogaethau a Warchodir, llygredd posibl Afon Taf, y lleoliad o fewn SINC (SINC 48: Lower Taf and Edwardsville), a phresenoldeb Rhywogaethau Anfrodorol Goresgynol. Yn yr achos hwn, roedd angen yr ymchwiliadau priodol a'r adroddiadau cysylltiedig (megis Arolygon Ystlumod a Dyfrgwn, Arfarniad Ecolegol, Asesiad Coedwigaeth ac Arolwg Coed), i ddangos na fyddai'r gwaith adeiladu sy'n ofynnol ar gyfer y datblygiad yn achosi niwed annerbyniol i fuddiannau bioamrywiaeth.</p> <p>Yn ogystal, nodwyd mesurau lliniaru a rheoli a gwelliannau ecolegol i wneud iawn am unrhyw niwed a/neu niwed posibl a fyddai'n deillio (megis blychau adar ac ystlumod, holt dyfrgwn, coed amnewid, a gaeafgysgu). Roedd amrywiaeth o adroddiadau a chynlluniau rheoli hefyd wedi'u cyflyru, i'w gofyn a'u cymeradwyo cyn i'r gwaith ddechrau (megis Cynllun Iawndal, Rheoli a Chynllun Rheoli Amgylcheddol Adeiladu), a fyddai'n manylu ar y mesurau i'w cymryd i ddiogelu a mynd i'r afael â'r buddiannau a'r materion bioamrywiaeth a grybwyllir uchod. Ystyriwyd bod y mesurau a'r amodau hyn yn ddigonol i fynd i'r afael ag effaith y cynnig a'i lliniaru yn unol â Pholisi EnW1.</p> <p>O ganlyniad, ystyriir bod Polisi EnW1 yn gweithredu'n effeithiol.</p>			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

11. CEFN GWLAD A THIRWEDD		
CDLI Amcan 11: Gwarchod a gwella cymeriad ac ymddangosiad y dirwedd a'r cefn gwlad.		
Cyfeirnod Polisi:	EnW5.	
Cyfeirnod Amcan SA:	2, 7 a 18.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno

11.1	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd yn groes i Bolisi EnW5 a fyddai'n achosi niwed annerbyniol i Ardaloedd Tirwedd Arbennig.	Dim caniatâd a roddwyd ar gyfer datblygu yn groes i Bolisi EnW5 a fyddai'n achosi niwed annerbyniol i Ardaloedd Tirwedd Arbennig.	1 neu fwy o ganiatâd cynllunio a roddwyd heb ei roi yn unol â Pholisi EnW5.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW5.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EnW5.
Dadansoddiad:			
Ni chymeradwywyd unrhyw ddatblygiadau a fyddai'n groes i Bolisi EnW5, ac a fyddai'n achosi niwed annerbyniol i Ardaloedd Tirwedd Arbennig (CLG).			
<p>Dros y cyfnod monitro hwn ychydig o ddatblygiadau a gymeradwywyd sydd â'r potensial i achosi niwed annerbyniol i Ardaloedd Tirwedd Arbennig (CLG), neu sydd yn agos atynt, neu oddi mewn iddynt. Yr eithriad yw caniatâd cynllunio P/23/0208, a roddodd ganiatâd ar gyfer adeiladu llwybrau beicio mynydd, llwybrau mynediad, ac estyniad a diwygiadau trac codi ym Mharc Beicio Cymru, sydd wedi'i leoli yng Nghoedwig Gethin. Mae rhan sylweddol o'r safle cais wedi'i leoli o fewn CLG 3: Ochr Orllewin Merthyr.</p> <p>Cyflwynwyd y dystiolaeth ofynnol gyda'r cais cynllunio (gan gynnwys Asesiad Goblygiadau Coedwigaeth/Datganiad Dull Coedwigaethol, Cynllun Rheoli'r Amgylchedd Adeiladu, Cynllun Rheoli Tirwedd ac Amgylcheddol, a Chynllun Rheoli Gweledigaeth Coedwigoedd y Dyfodol), a ddangosodd na fyddai unrhyw effaith andwyol ar gymeriad/lleoliad arbennig y dirwedd. Yn yr achos hwn, ni ystyriwyd y byddai'r datblygiad yn niweidiol i gymeriad y dirwedd, yn enwedig o'i weld yng nghyd-destun y defnydd sefydledig presennol ym Mharc Beicio Cymru. Ar ben hynny, o ystyried graddfa a natur y cynnig mewn cyfuniad â'r llystyfiant ar ochr y bryn, ni fyddai'r datblygiad yn cyflwyno nodwedd amlwg neu ymwithiol yn weledol ac y gallai unrhyw effaith fod yn wrthdroadwy pe bai'r defnydd yn dod i ben.</p> <p>O ganlyniad i'r uchod, ystyrir bod Polisi EnW5 yn gweithredu'n effeithiol.</p>			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
11.2	<u>Lleol</u> Paratoi Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) mewn perthynas â Dylunio, Rheoli a Gwarchod Tirwedd.	Paratoi CCA Dylunio, Rheoli a Diogelu Tirwedd o fewn dwy flynedd ar ôl mabwysiadu'r Cynllun.	Methiant i baratoi CCA Dylunio, Rheoli a Diogelu Tirwedd o fewn dwy flynedd ar ôl mabwysiadu'r Cynllun.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025

Nid oes gan y Cyngor SPG mewn perthynas â Dylunio, Rheoli a Gwarchod Tirwedd.	Mae SPG Dylunio, Rheoli a Gwarchod Tirwedd drafft yn cael ei baratoi.	Mae CCA Dylunio, Rheoli a Diogelu Tirwedd drafft wedi'i baratoi.
Dadansoddiad:		
Mae CCA Dylunio, Rheoli a Diogelu Tirwedd drafft wedi'i baratoi. Bydd penderfyniad ar sut i symud ymlaen gyda nodiadau SPG yn cael ei wneud fel rhan o'r broses adolygu.		
Gweithred:	Canllawiau Cynllunio Atodol a/neu Briffiau Datblygu angenrheidiol.	

12. DATBLYGU ECONOMAIDD			
CDLI Amcan 12: Darparu a diogelu tir priodol ar gyfer datblygu economaidd a sgiliau.			
13. ECONOMI WLEDIG			
CDLI Amcan 13: Cryfhau ac arallgyfeirio'r economi wledig.			
Cyfeirnod Polisi:	EcW2.		
Cyfeirnod Amcan SA:	2, 3, 4 a 7.		
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
12.2	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at gollu tir cyflogaeth a ddiogelir o dan Bolisi EcW2.	Dim caniatâd a roddwyd yn groes i Bolisi EcW2 a fyddai'n arwain at gollu tir wedi'i warchod ar gyfer cyflogaeth yn ddiglyfiawn.	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir yn groes i Bolisi EcW2.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW2.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW2.	
Dadansoddiad:			
Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau, yn ystod y cyfnod monitro hwn, a oedd yn groes i Bolisi EcW2, ac a fyddai'n arwain at gollu tir a warchodir ar gyfer cyflogaeth.			
O ganlyniad i'r uchod, ystyrir bod Polisi EcW2 yn gweithredu'n effeithiol.			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

14. CANOL TREFI A LLEOL			
CDLI Amcan 14: Datblygu'r dref a'r canolfannau lleol fel lleoedd hygrych, deniadol, hyfyw a bywiog.			
Cyfeirnod Polisi:	EcW3, EcW4, EcW5 & EcW6.		
Cyfeirnod Amcan SA:	1, 2, 7 ac 8.		
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
14.4	<u>Lleol</u> Arwynebedd llawr manwerthu newydd (metr sgwâr) wedi'i adeiladu yn HSRA.	400 metr sgwâr o arwynebedd llawr net wedi'i gwblhau erbyn diwedd 2031.	Dim cais wedi'i gofrestru erbyn diwedd 2026.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	

Dim gofod llawr manwerthu newydd wedi'i adeiladu yn HSRA.	Dim gofod llawr manwerthu newydd wedi'i adeiladu yn HSRA.	Dim gofod llawr manwerthu newydd wedi'i adeiladu yn HSRA.
Dadansoddiad:		
Nid yw datblygiad hen safle ffatri Hoover wedi dechrau eto. Disgwylir i'r gofod llawr manwerthu ar y safle gael ei ddarparu fel rhan o welliannau i orsaf drenau Pentrebach, sydd wedi'u cynnwys yng ngham nesaf rhaglen Metro De Cymru.		
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.5	<u>Lleol</u> <u>Archwiliad Iechyd Canol Trefi:</u> Cyfanswm nifer flynyddol yr unedau gwag yng Nghanol y Dref.	Ar yr un lefel â Chyfradd Swyddi Gwag Blynyddol yng Nghanol Trefi Cymru.	Cyfradd Swyddi Gwag uwchlaw Cyfradd Swyddi Gwag Blynyddol yng Nghanol Trefi Cymru dros 2 flynedd yn olynol.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Roedd Cyfradd Swyddi Gwag Canol Trefi Cymru yn 15.5% ym mis Rhagfyr 2019.		Cyfradd Swyddi Gwag Stryd Fawr Cymru oedd 16.9% yn Ch2 2023	Cyfradd Swyddi Gwag Canol Trefi oedd 16% ym mis Gorffennaf 2025
Dadansoddiad:			
<p>Cyfanswm yr unedau gwag yng nghanol tref Merthyr Tudful oedd 16% ym mis Gorffennaf 2025, sy'n gynydd bach o'i gymharu â'r 15.9% a gofnodwyd yn y cyfnod monitro blaenorol. O ystyried bod 3 uned wedi'u dymchwel ar y Stryd Fawr, ers y cyfnod monitro diwethaf, nid yw'r gyfradd swyddi gwag wedi newid mewn gwirionedd. Er bod gwahanol unedau wedi dod yn feddiannedig ac yn wag.</p> <p>Ymddengys nad oes unrhyw ddata ar gyfer cyfraddau swyddi gwag cyfartalog Stryd Fawr Cymru ar gyfer 2024/25, ac felly mae'r data diweddaraf sydd ar gael o Ch2 2023 yn cael ei ddefnyddio. Felly, mae cyfradd swyddi gwag Canol Tref Merthyr Tudful yn is na chyfartaledd Cymru o 16.9% (yn 2024, yn ôl Consortiwm Manwerthu Cymru a'r Cwmni Data Lleol).</p> <p>Fodd bynnag, cyhoeddwyd adroddiad gan y Ganolfan Dinasoedd ar 10 Gorffennaf 2025, sy'n archwilio perfformiad amrywiol strydoedd mawr ledled y wlad (gan gynnwys cyfraddau swyddi gwag). Mae'r adroddiad yn nodi bod cyfradd swyddi gwag Caerdydd yn 12.4%, cyfradd Abertawe yn 15.4%, tra bod cyfradd Casnewydd yn 19%.</p>			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.6	<u>Lleol</u> <u>Archwiliad Iechyd Canol Trefi:</u> Canran yr unedau manwerthu yn yr Ardal Siopa Sylfaenol (PSA).	Cynnal o leiaf 75% o'r unedau masnachol ar lefel y stryd o fewn y PSA fel A1 yn unol â Pholisi EcW5.	Mae'r ganran yn gostwng o dan 75% mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		AMR 2023-2024	AMR 2024 - 2025
Canran yr unedau manwerthu yn yr Ardal Siopa Sylfaenol (PSA) oedd 86.5% ym mis Mawrth 2019.		Canran yr unedau manwerthu yn yr Ardal Siopa Sylfaenol (PSA) yn ystod y cyfnod monitro oedd 76%.	Canran yr unedau manwerthu yn yr Ardal Siopa Sylfaenol (PSA) yn ystod y cyfnod monitro oedd 77%.
Dadansoddiad:			
<p>Mae'r gyfradd ganrannol ychydig yn uwch na'r pwynt sbarduno, er bod gwelliant bach o 1% ers y cyfnod monitro diwethaf. Fel y cyfryw, mae'n adlewyrchu nodau PPW i gynnal mwyafrif sylweddol o ddefnyddiau A1 yn y PSA, tra hefyd yn darparu canolfannau manwerthu a masnachol amrywiol i addasu i dueddiadau manwerthu yn y dyfodol fel y gallant barhau i ddiwallu eu hanghenion cymunedol lleol a chyflawni canolfannau deniadol a hyfyw.</p> <p>Nodir hefyd bod y gyfradd swyddi gwag yn y PSA wedi gostwng ychydig i 21% yn ystod y cyfnod monitro hwn (o 23% yn y cyfnod monitro diwethaf).</p>			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
14.7	<u>Lleol</u> Archwiliad Iechyd y Ganolfan Leol: Faint o ddefnyddiau nad ydynt yn fanwerthu mewn Canolfannau Lleol.	Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer Datblygiad nad yw'n manwerthu sy'n groes i Bolisi EcW5.	1 neu fwy datblygiadau nad ydynt yn fanwerthu a ganiateir yn groes i Bolisi EcW5 mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		AMR 2023-2024	AMR 2024 - 2025
Roedd 92 o Unedau An-Manwerthu yn y Canolfannau Lleol yn 2016.		111 o unedau nad ydynt yn fanwerthu yn y canolfannau lleol	120 o unedau nad ydynt yn fanwerthu yn y canolfannau lleol
Dadansoddiad:			
<p>Mae nifer yr unedau A1 nad ydynt yn fanwerthu mewn canolfannau lleol wedi cynyddu 9 ers y cyfnod monitro diwethaf.</p> <p>Mae 60 o'r 120 o unedau nad ydynt yn fanwerthu yn ddefnyddiau dosbarth A2 (ariannol a phroffesiynol) neu A3 (bwyd a diod). Mae'r 60 sy'n weddill yn ddefnyddiau heblaw dosbarth A, megis dosbarth B (Swyddfeydd), dosbarth C (preswyl), dosbarth D (cyhoeddus neu hamdden), neu</p>			

ddefnyddiau sui generis (defnyddiau nad ydynt yn dod yn gyfforddus o fewn un dosbarth penodol). Dylid nodi bod llawer o ddefnyddiau sy'n cael eu dosbarthu fel *defnyddiau sui generis*, fel harddwyr neu groomers cŵn, yn debyg i ddefnyddiau dosbarth A,

Mae hyn yn unol ag ethos Polisi EcW5, sy'n gweld rôl allweddol ein canolfannau lleol fel darparu gwasanaethau cymunedol, siopau lleol, busnesau a chyflogaeth ynghyd ag amcanion Cynllunio Polisi Cymru (PPW Rhifyn 12), sy'n cefnogi datblygiad masnachol cyflenwol o fewn canolfannau lleol.

Gweithred:

Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol.
Does dim rheswm dros adolygiad.

15. TWRISTIAETH, A HAMDDEN			
Amcan 15 y CDLI: Cefnogi datblygiadau twristiaeth gynaliadwy, hamdden a hamdden ac annog diwydiant twristiaeth drwy gydol y flwyddyn.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW7 & SW13.	
Cyfeirnod Amcan SA:		1, 7, 16 a 17.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
15.3	<u>Lleol</u> Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at golli cyfleusterau twristiaeth neu hamdden neu hamdden.	Dim caniatâd a roddwyd yn groes i Bolisi SW13 a fyddai'n arwain at golli twristiaeth, neu gyfleusterau hamdden neu hamdden yn ddigyiawn .	1 neu fwy o geisiadau a ganiateir yn groes i Bolisi SW13.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW13.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi SW13.	
Dadansoddiad:			
Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau, yn ystod y cyfnod monitro, a oedd yn groes i Bolisi SW13, ac a fyddai'n arwain at golli cyfleusterau twristiaeth, hamdden neu hamdden.			
O ganlyniad i'r uchod, ystyrir bod Polisi SW13 yn gweithredu'n effeithiol.			
Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.		

16. YNNI ADNEWYDDADWY			
Amcan 16 y CDLI: Hyrwyddo ynni adnewyddadwy a charbon isel.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW8 ac ECW9.	
Cyfeirnod Amcan SA:		4, 6, 9, 10 ac 11.	
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno	
16.1	<u>Lleol</u> Capasiti datblygiadau ynni adnewyddadwy (trydan) a ganiateir (MWe).	Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu 12.5 MWe o drydan erbyn 2021. Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 25 MWe o gynhyrchu trydan erbyn 2026. Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu 37.4 MWe o drydan erbyn 2031.	Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 7.17 MWe o gynhyrchu trydan erbyn 2021 gan 10%. Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 14.33 MWe o gynhyrchu trydan erbyn 2026 gan 10%. Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu 21.5 MWe o drydan erbyn 2031 o 10%.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025	
Amh	0MWe a ganiateir yn ystod y cyfnod monitro.	0MWe a ganiateir yn ystod y cyfnod monitro.	
Dadansoddiad:			

Ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiadau ynni adnewyddadwy, sy'n cynhyrchu trydan, dros y monitro cyfnod.

Fodd bynnag, caniatawyd nifer o ddatblygiadau, a oedd yn cynnwys gosodiadau paneli solar ar raddfa lai. Er enghraifft, roedd ceisiadau P/24/0055, P/24/0065, P/24/0080, P/24/0085, P/24/0127, P/24/0137, P/24/0138 yn cynnwys gosod paneli solar mewn nifer o unedau diwydiannol/masnachol yn Ystâd Ddiwydiannol Cyfarthfa.

Mae'r canlyniad targed o sicrhau 12.5MWe o gynhyrchu trydan o ddatblygiadau ynni adnewyddadwy erbyn 2021 wedi'i gyrraedd. Yn ogystal, mae rhan o'r canlyniad targed o 25MWe erbyn 2026 wedi'i gyrraedd, gyda'r capasiti gosodedig bellach yn 16.2MWe. Felly, mae'r pwynt sbarduno o 14.33MWe erbyn 2026 hefyd wedi'i ragori.

Mae'r cynhyrchu ynni hwn yn cael ei ddarparu drwy gynlluniau fel Fferm Solar Cwmbargoed; nifer o dyrbinau gwynt ar draws y Fwrdeistref Sirol; a nifer o gynlluniau solar integredig gan gynnwys amrywiol adeiladau'r Cyngor.

Gweithred:	Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.
-------------------	---

Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
16.2	<p style="text-align: center;"><u>Lleol</u></p> <p>Capasiti datblygiadau ynni adnewyddadwy (gwres) a ganiateir (MWth).</p>	<p>Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu gwres 13.27 MWth erbyn 2021.</p> <p>Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu gwres 26.53 MWth erbyn 2026.</p> <p>Sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu gwres 39.8 MWth erbyn 2031.</p>	<p>Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 6.5 MWth o gynhyrchu gwres erbyn 2021 gan 10%.</p> <p>Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer cynhyrchu gwres 13 MWth erbyn 2026 gan 10%.</p> <p>Methu â sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 19.4 MWth o gynhyrchu gwres erbyn 2031 gan 10%.</p>
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		0MW a ganiateir yn ystod y cyfnod monitro.	0MW a ganiateir yn ystod y cyfnod monitro.
Dadansoddiad:			
Ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiadau ynni adnewyddadwy, a gynhyrchodd wres, dros y cyfnod monitro hwn.			
Fodd bynnag, caniatawyd nifer o ddatblygiadau ar raddfa fach, a oedd yn cynnwys gosodiadau pwmp gwres ffynhonnell aer. Er enghraifft, cais P/23/0233 yn Llyfrgell Treharris, Stryd Perrott.			
Er na chafodd y canlyniad targed, sicrhau caniatâd cynllunio ar gyfer 13.27MWth o gynhyrchu gwres erbyn 2021, ni chyrraeddwyd y pwynt sbarduno o fetu â sicrhau 6.5MWth o gynhyrchu gwres erbyn			

2021, gyda chynhwysedd gosodedig cyfredol o 6.86MWth. Mae angen monitro'r dangosydd hwn yn agos, gan y byddai llawer mwy o gynigion yn cael eu caniatáu, er mwyn cyrraedd y targed o 26.53MWth erbyn 2026, ac i ragori ar y pwynt sbarduno o 13MWth.

Gweithred: Mae angen rhagor o ymchwil gan fod y dangosydd yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI mor effeithiol ag y dylai.

17. MWYNAU		
Amcan 17 y CDLI: Sicrhau cyflenwad cynaliadwy o fwynau.		
Cyfeirnod Polisi:		EcW11 ac ECW13.
Cyfeirnod Amcan SA:		9 a 15.
Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
17.2	<u>Lleol</u> Faint o ddatblygiad a ganiateir o fewn Clustogfa Mwynau.	Dim caniatâd wedi'i roi ar gyfer datblygu o fewn Clustogfa Mwynau yn groes i Bolisi EcW12.
		1 neu fwy o geisiadau a ganiateir i'w datblygu o fewn Clustogfa Mwynau yn groes i Bolisi EcW12 mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW12.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW12.
Dadansoddiad:		
Ni chaniatawyd unrhyw geisiadau am ddatblygu o fewn Parthau Clustogi Mwynau yn ystod y cyfnod monitro.		
Caniatawyd un cais o fewn Clustogfa Mwynau yn ystod y cyfnod monitro. Fodd bynnag, roedd hyn ar gyfer tynnu rhan o ganopi coeden (P/25/0046).		
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.

Dangosydd	Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
17.3	<u>Lleol</u> Faint o ddatblygiad sterileiddio parhaol a ganiateir o fewn Ardal Diogelu Mwynau.	Ni roddwyd caniatâd ar gyfer datblygu o fewn Ardaloedd Diogelu Mwynau yn groes i Bolisi EcW13.
		1 neu fwy o geisiadau a ganiateir i'w datblygu o fewn Ardal Diogelu Mwynau yn groes i Bolisi EcW13 mewn unrhyw flwyddyn 1.
Canlyniad Perfformiad:		
Mabwysiad	Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW13.	Ni chaniateir unrhyw geisiadau yn groes i Bolisi EcW13.
Dadansoddiad:		
Yn ystod y cyfnod monitro, ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiad sterileiddio parhaol o fewn Ardal Diogelu Mwynau.		

Gweithred:

Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol.
Does dim rheswm dros adolygiad.

18. RHEOLI GWASTRAFF			
Amcan 18 y CDLI: Hyrwyddo'r defnydd effeithlon o ddeunyddiau ac adnoddau a sicrhau rhwydwaith integredig o gyfleusterau rheoli gwastraff.			
Cyfeirnod Polisi:		EcW14	
Cyfeirnod Amcan SA:		4, 9 ac 11.	
Dangosydd		Targed Canlyniad:	Pwynt Sbarduno
18.1	<u>Lleol</u> Capasiti i ddarparu ar gyfer gwastraff y Fwrdeistref Sirol.	Cynnal digon o gapasiti i ddarparu ar gyfer gwastraff y Bwrdeistrefi Sirol (l'w gadarnhau ar lefel ranbarthol) yn unol â TAN 21.	Sbardunau i'w sefydlu ar lefel ranbarthol yn unol â TAN 21.
Canlyniad Perfformiad:			
Mabwysiad		Data blaenorol	AMR 2024 - 2025
Amh		Mae digon o gapasiti i ddarparu ar gyfer gwastraff y Fwrdeistref Sirol wedi'i gynnal.	Mae digon o gapasiti i ddarparu ar gyfer gwastraff y Fwrdeistref Sirol wedi'i gynnal.
Dadansoddiad:			
Mae digon o gapasiti ar gael i ddarparu ar gyfer gwastraff y Fwrdeistref Sirol. Mae nifer o wahanol gcontractau a threfniadau ar waith ar draws De-ddwyrain Cymru, gyda CBSMT yn cael contractau ar wahân ar gyfer gwahanol fathau o wastraff.			
Gweithred:		Mae polisiâu'r cynllun datblygu yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Does dim rheswm dros adolygiad.	

6. Canlyniadau Dangosyddion Arfarnu Cynaliadwyedd (SA)

Y Gofyniad ar gyfer Monitro SA

Mae adran 69(9) o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 yn ei gwneud yn ofynnol SA o'r CDLI. Yn ogystal, rhaid i'r Cyngor gydymffurfio â Chyfarwyddeb SEA yr UE 2001/42/EC sy'n ei gwneud yn ofynnol Asesiad Amgylcheddol Strategol ffurfiol (SEA) o gynlluniau sy'n debygol o gael effaith sylweddol ar yr amgylchedd. Mae Rheoliadau Asesu Amgylcheddol Cynlluniau a Rhaglenni (Cymru) 2004 yn trosi'r gofyniad hwn i'r gyfraith. Mae rheoliad 12 yn ei gwneud yn ofynnol paratoi Adroddiad Amgylcheddol pan gynhelir asesiad amgylcheddol o dan y ddarpariaeth hon. Mae Llywodraeth Cymru wedi penderfynu ymhellach y dylid ymgorffori gofynion rheoliadau SEA yn y broses SA orfodol. Mae'r broses hon hefyd yn integreiddio Effeithiau Iaith Gymraeg, lechyd ac Ansawdd.

Methodoleg Monitro SA

Yn unol â hynny, nododd y fframwaith SA integredig 18 o amcanion cynaliadwyedd sydd hefyd yn mynd i'r afael â gofynion rheoliadau SEA a Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, TAN 20, Deddf Cynllunio 2015 a Deddf Cydraddoldeb 2010. Mae'r monitro SA yn ehangu'r asesiad o berfformiad y CDLI Amnewid yn erbyn amcanion monitro SA. Nododd 18 dangosydd SA a ddatblygwyd i fesur effeithiau amgylcheddol, economaidd, cymdeithasol a diwylliannol y CDLI Amnewid.

Mae Tabl 4 isod yn darparu'r data a ddefnyddir i fonitro'r tueddiadau ar gyfer pob un o'r 18 amcan SA. Gyda'i gilydd, mae'r dangosyddion hyn yn rhoi trosolwg o gynaliadwyedd y Fwrdeistref Sirol y gellir ei ystyried wedyn ochr â'r monitro datblygu ehangach a gynhwysir yn yr AMR hwn ac yn helpu i benderfynu a yw ymyriadau'r CDLI yn cyfrannu at gyflawni datblygu cynaliadwy.

Nid yw'r system goleuadau traffig a ddefnyddir mewn gwerthuso polisi uchod wedi'i symud ymlaen i'r adran hon gan fod llawer o'r targedau a'r dangosyddion SA yn uchelgeisiol ac yn llawer llai penodol na'u cyfwerth â pholisi. Felly, mae gwerthuso llwyddiant yn debygol o fod yn llai mesuradwy, ac er bod gradd y cynnydd tuag at darged yn cael ei esbonio mewn sylwebaeth, nid yw hyn yn cyfieithu'n ddigon hawdd i asesiad lliw-cod cyflym.

Monitro Arfarniad Cynaliadwyedd y CDLI

TABL 4: CANLYNIADAU'R DANGOSYDDION ARFARNU CYNALIADWYEDD				
Cymunedau (gan gynnwys poblogaeth)				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 5: Sylwebaeth 2024 - 2025
1. Sicrhau bod anghenion seilwaith cymunedol a chymdeithasol yr holl breswylwyr a chymunedau yn cael eu diwallu.	Nifer yr unedau tai fforddiadwy a ddarperir bob blwyddyn.	Isafswm cyflenwi o 19 uned y flwyddyn.	280 o unedau (erbyn diwedd cyfnod y Cynllun.	Cyflwynwyd 54 o unedau fforddiadwy yn ystod 2024/25 Mae 225 o anheddau fforddiadwy wedi'u darparu ar draws y Fwrdeistref Sirol ers dechrau cyfnod y cynllun.
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
2. Cynnal a gwella hunaniaethau cymunedol ac anheddu.	Canran y bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal, bod pobl o wahanol gefndiroedd yn cyd-fynd yn dda gyda'i gilydd a bod pobl yn trin ei gilydd gyda pharch.	Canran uwch.	43% @ 2016-17 (Personau sy'n cytuno â'r tri datganiad yn ardal CBSMT). (Dangosydd Cenedlaethol Cymru Rhif 27).	Yn ôl ffigurau diweddaraf StatsCymru dyddiedig 2021-22, a gyhoeddwyd ym mis Mai 2023, roedd 62% o oedolion (16+) yn ardal CBSMT yn cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal, bod pobl o wahanol gefndiroedd yn cyd-fynd yn dda gyda'i gilydd a bod pobl yn trin ei gilydd gyda pharch. Mae hyn yn cyfateb i ostyngiad canrannol o 10% o'r cyfnod monitro diwethaf. https://statswales.gov.wales/Catalogue/National-Survey-for-Wales/Local-Area-and-Environment/percentageofpeoplewhoagreethatthereisgoodcommunitycohesionintheirlocalarea-by-localauthority-year
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
3. Cefnogi lefel gynaliadwy o dwf poblogaeth.	Amcangyfrifon poblogaeth (Blynyddol).	Cynnal a chynyddu'n gynaliadwy.	59,714 @ 2016 (Cyfanswm poblogaeth ardal CBSMT canol blwyddyn).	Yn ôl InfoBase Cymru, y ffigurau diweddaraf, poblogaeth ardal CBSMT oedd 58866 ym mis Mehefin 2021. Mae hyn yn cyfateb i ostyngiad o 848 o bobl ers 2016.

				https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/people.communitiesandequalities/people/population/tabular?viewId=1152&geold=1&ubsetId=
Iechyd a Chydraddoldeb				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
4. Gwellu iechyd a lles dynol a lleihau anghydraddoldebau.	Nifer y mannau 'agored â blaenoriaeth' sy'n bodloni'r safon ar gyfer statws 'Baner Werdd'.	Cynyddu.	3 allan o 21 @ 2017 (Yn ardal CBSMT).	Cadwodd Parc Taf Bargoed, Parc Cyfarthfa a Mynwent Aberfan eu Statws Baner Werdd. Mae gan 13 prosiect cymunedol arall Wobrau'r Faner Werdd yn 2023, gan gynyddu o 11 yn 2021. https://www.merthyr.gov.uk/news-and-events/latest-news/parc-taf-bargoed-awarded-green-flag-status-for-the-12th-consecutive-year/
Tai				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
5. I ddiwallu anghenion tai pawb trwy gymysgedd o ddeiliadaeth a mathau o anheddau.	Argaeledd tir tai mewn blynyddoedd.	O leiaf cyflenwad 5 mlynedd.	1.6 mlynedd @ 2017.	Nid yw'r data hwn yn cael ei gasglu mwyach. Gweler y prif adroddiad am wybodaeth sy'n ymwneud â chyflenwad tai.
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
6. Gwellu ansawdd cyffredinol ac effeithlonrwydd ynni'r stoc dai.	Cyfartaledd Arbedion Defnydd Ynni (megajoules) fesul aelwyd sy'n derbyn mesurau.	Cynnal neu gynyddu.	16688 megajoules @ 2016 - 2017 (ardal CBSMT).	Yn ôl Adroddiad Blynyddol diweddaraf NEST 2021-22, yr arbed 'Arbed Defnydd Ynni' (megajoules) ar gyfartaledd fesul aelwyd a dderbyniodd fesurau oedd 23285 (megajoules) yn 2021-22 yn ardal CBSMT o'i gymharu â 22253 yn 2020-2021 gyda chyfartaledd o £358 o arbedion fesul aelwyd. Mae hyn yn cynrychioli cynnydd o 1032 megajoules. https://nest.gov.wales/workspace/uploads/files/nest-annual-report-20-21-engli-61a8bab91155e.pdf

Economi a Chyflogaeth				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
7. Gwella atyniad y Fwrdeistref Sirol i gefnogi datblygiad economaidd.	Gwerth Gros Rhanbarthol (GYC) wedi'i ychwanegu y pen) Nifer y busnesau gweithredol.	Cynyddu. Cynnal neu gynyddu.	£16,688 @ 2016 (Cymoedd Canolog). £985 y pen ym Merthyr Tudful @ 2016. 98,445 @ 2016 (Cymru) a 1,425 @ 2016 (CBSMT). (Dangosydd Cenedlaethol Cymru Rhif 9).	Yn ôl ffigurau diweddaraf InfoBase Cymru, yn 2021, y ffigur Gwerth Ychwanegol Gros ar gyfer Central Valley oedd £18640 y pen. Mae'r ffigur hwn wedi cynyddu 9% ers 2017. Ffigurau diweddaraf Stats Cymru Roedd gan Ferthyr Tudful ffigur o 1062 y pen yn 2021 o'i gymharu â 1026 yn 2020, sy'n cyfateb i gynnydd o 36 y pen. https://statswales.gov.wales/Catalogue/Business-Economy-and-Labour-Market/Regional-Accounts/Gross-Value-Added-GDP/gva-by-area-year Yn ôl InfoBase Cymru yn 2021, roedd 1470 o fusnesau gweithredol ym Merthyr Tudful. Mae'r ffigur hwn wedi cynyddu 25 ers 2020. https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/employmentandbusiness/employment/profile?profileid=456
Cysylltiadau (Trafnidiaeth a Symud)				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
8. Lleihau'r angen i deithio ac annog dulliau trafndiaeth cynaliadwy.	Teithio Llesol ar feic, mwy nag unwaith y mis	Canran uwch.	2% @ 2016-2017 (ardal CBSMT).	Yn ôl y Bwletin Ystadegol diweddaraf Cerdded a Beicio yng Nghymru: Teithio Llesol: 2018-19, a gyhoeddwyd ym mis Tachwedd 2019, roedd nifer y teithiau beicio Teithio Llesol, o fwy nag unwaith y mis, yn parhau i fod yn 2% yn ardal CBSMT. Mae hyn yn cyfateb i'r cyfartaledd cenedlaethol o 2% yn

			(Dangosydd cenedlaethol Rhif 48)	<p>chwarter olaf 2019, yn ôl data'r Dangosyddion Cenedlaethol a gyhoeddwyd yn 2021.</p> <p>https://gov.wales/sites/default/files/statistics-and-research/2019-11/active-travel-walking-and-cycling-april-2018-march-2019-073.pdf</p> <p>https://gov.wales/wellbeing-wales-national-indicators</p>
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
9. Sicrhau bod cyfleustodau a seilwaith hanfodol ar gael i ddiwallu anghenion pawb.	Mynegai Cyflenwad Trydan, Nwy a Dŵr (2015=100) yn ôl chwarter ac ardal (ar lefel Cymru gyfan).	Cynnal neu gynyddu.	86.3 @ Ch4 2017 (Cymru gyfan).	<p>Yn ôl ffigurau diweddaraf Stats Cymru, Mynegai Cyflenwad Trydan, Nwy a Dŵr Stats Cymru (2019) =100) yn ôl blwyddyn ac ardal oedd 108.8 yn 2022 a 97.7 yn 2023 (Ch1). Mae hyn yn ostyngiad o 11.1.</p> <p>https://stats.wales.gov.wales/Catalogue/Business-Economy-and-Labour-Market/Economic-Indices/Indices-of-Production-and-Construction/indexofelectricitygasandwatersupply-by-year-area</p>
Ynni				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 5: Sylwebaeth 2024 - 2025
10. Lleihau'r defnydd o ynni a gwneud y gorau o gyfleoedd ar gyfer cynhyrchu ynni adnewyddadwy.	<p>Cilowat-oriau cyfartalog o drydan a nwy domestig a ddefnyddir yn ardal CBSMT.</p> <p>Caniatâd cynllunio cronus ar gyfer Cynhyrchu Ynni</p>	<p>Lleihau</p> <p>Monitor</p>	<p>Tua 3125 KW o drydan @ 2016. Tua a 12000 o nwy @ 2016.</p> <p>0.99 MW @ Ebrill 2017 - Mawrth 2018.</p>	<p>Yn ôl InfoBase Cymru, y ffigurau diweddaraf y cilowat-awr ar gyfartaledd o drydan domestig a ddefnyddiwyd yn 2021 oedd KW 2896, sy'n ostyngiad o 134KW awr o 2019 (KW 3030).</p> <p>Yn ôl InfoBase Cymru, yn ôl y ffigurau diweddaraf, 13676 oedd cilowatawr ar gyfartaledd o nwy domestig a ddefnyddiwyd yn 2021, sy'n ostyngiad o 492 awr KW ers 2019 (14168).</p> <p>https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/environmentandsustainability/environment/tabular?viewId=44&geold=1&subsetId=</p> <p>Caniatwyd nifer o ddatblygiadau, a oedd yn cynnwys gosodiadau paneli solar ar raddfa lai, a gosodiadau pwmp</p>

	Adnewyddadwy yn ystod y flwyddyn.			gwres ffynhonnell aer. Er enghraifft, mewn nifer o unedau yn Ystâd Ddiwydiannol Cyfarthfa, ac yn Llyfrgell Treharris.
Newid yn yr hinsawdd				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 5: Sylwebaeth 2024 -2025
11. Lleihau'r cyfraniad at newid yn yr hinsawdd tra'n gwneud y mwyaf o wydnwch iddo.	Tunnell allyriadau CO2 fesul preswlydd. Crynodiad Cymedrig Blynyddol (µg/m³) o nitrogen deuocsid (NO2).	Lleihad Lleihad	Tua 4.5 tonnell fesul preswlydd Merthyr Tudful @ 2015. 41.5 µg / m³ @ 2015.	Yn ôl ffigurau diweddaraf InfoBase Cymru, roedd 3.7 tonnell o allyriadau CO2 fesul preswlydd yn 2020. Gostyngiad o 0.5 tonnell ers 2019 (4.2 tonnell fesul preswlydd). https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/environmentalandsustainability/environment/tabular?viewId=518&geold=1&subsetId= Yn ôl Adroddiad Cynnydd Ansawdd Aer CBSMT 2024, ers 2020, profodd crynodiadau NO2 ostyngiad o 24% ar gyfartaledd ledled yr ardal yn 2020, oherwydd effaith COVID-19 a mesurau cloi cysylltiedig, o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol (2019). Ar ôl 2020, roedd y crynodiadau wedi cynyddu ychydig ond maent yn parhau i fod yn is na'r crynodiadau cyn y pandemig. Arsylwodd pob safle grynodiadau mwy na 10% yn is na'r amcan ansawdd aer cymedrig blynyddol hyd at 2020. Arhosodd yr holl safleoedd monitro o fewn yr AQMA yn is na 10% o'r amcan ansawdd aer cymedrig blynyddol. O 2021 mae'r crynodiadau o fewn yr AQMA yn gostwng. Os yw'r duedd yn parhau ac os bydd crynodiadau yn 2024 yn parhau i fod yn is na 10% o'r amcan ansawdd aer cymedrig blynyddol, byddai'r AQMA wedi bod yn cydymffurfio am 5 mlynedd a bydd mewn sefyllfa i gael ei ddirymu. https://www.merthyr.gov.uk/media/10764/2024-air-quality-progress-report.pdf
Bioamrywiaeth, Fflora a Ffawna				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 5: Sylwebaeth 2024 - 2025

<p>12. Cynnal a gwella bioamrywiaeth a chysyllfedd ecosystemau.</p>	<p>Rhoddodd yr arwynebedd o dir (ha) ganiatâd cynllunio ar gyfer datblygiad newydd a allai arwain at golli SINCc yn ystod y flwyddyn.</p>	<p>Monitor.</p>	<p>4040 ha o ardaloedd SINC @ 2018.</p>	<p>Dros y cyfnod monitro hwn cymeradwywyd nifer o ddatblygiadau sydd â'r potensial i effeithio ar SINCc, gan fod yn agos neu'n rhannol o fewn SINCc.</p> <p>Er enghraifft, cais P/23/0208, a roddodd ganiatâd ar gyfer adeiladu llwybrau beicio mynydd, llwybrau mynediad, ac estyniad a diwygiadau trac codi, ym Mharc Beicio Cymru, sydd wedi'i leoli yng Nghoedwig Gethin. Mae safle y cais wedi'i leoli o fewn SINC 30: Graig Gethin, SINC 36: Gorllewin Rhyd-y-car, SINC 37: Coedwig Cwm, a SINC 61: Coedwig Gethin.</p> <p>Aseswyd y cais yn erbyn polisiau'r CDLI perthnasol (EnW1, EnW2 ac EnW3), ac roedd angen yr asesiadau, yr ymchwiliadau a'r adroddiadau cysylltiedig priodol (er enghraifft, Adroddiad Arolwg Ecolegol a Datganiad Dull Coedwigaeth, i ddangos na fyddai'r gwaith adeiladu a gweithrediad dilynol y datblygiad yn achosi niwed annerbyniol i'r SINCc, ac yn gyffredinol. Mae'r rhain hefyd yn cynnwys mesurau lliniaru a gwella ecolegol priodol.</p> <p>Atodwyd amodau i'r Caniatâd Cynllunio a roddwyd, er mwyn sicrhau bod y datblygiad yn cael ei weithredu yn unol â'r cynlluniau a'r asesiadau a gyflwynwyd, bod unrhyw asesiadau a strategaethau pellach angenrheidiol yn cael eu cyflwyno cyn i'r gwaith ddechrau ar y safle. Mae'r amodau hefyd yn sicrhau bod unrhyw adroddiadau ac asesiadau ychwanegol (fel Cynllun Goleuadau) yn cael eu cynnal, eu cyflwyno a'u cytuno, a bod unrhyw fesurau lliniaru y cytunwyd arnynt yn cael eu gweithredu.</p> <p>Trwy'r dulliau hyn o ymchwiliadau ac adroddiadau cysylltiedig, a mesurau lliniaru, amddiffyn a gwella dilynol, ystyriwyd bod y datblygiad yn unol â'r polisiau uchod, ac nad oedd yn arwain at golled neu niwed annerbyniol SINCc.</p>
<p>Dŵr a Llifogydd</p>				
<p>Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd</p>	<p>Dangosydd</p>	<p>Tuedd Targed</p>	<p>Mabwysiad Llinell sylfaen</p>	<p>AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024</p>

13. Lleihau'r galw am ddŵr a gwella'r amgylchedd dŵr.	Statws cyffredinol dosbarthiad dalgylch afon-cyrff dŵr y Gyfarwyddeb Fframwaith Dŵr (WFD).	Cynnal neu wella.	1. Afon Taf/ Taf Fechan – Cymedrol @ 2015. 2. Nant Morlais – Bad @ 2015. 3. Taf Bargoed – Tlawd @ 2015. (Dangosydd Cenedlaethol Cymru Rhif 45).	Yn ôl y data diweddaraf gan Cylch 2 WFD Gwarchod Dŵr Cymru (2015 - 2021) Afonydd a Chyrff Dŵr yng Nghymru a gyhoeddwyd yn 2020 – (nid yw'r data wedi'i ddiweddarau eto) roedd statws yr afonydd fel a ganlyn: <ul style="list-style-type: none"> Afon Taf/ Taf Fechan – cynhaliodd statws dalgylch cyffredinol statws Cymedrol yn 2018; Nant Morlais – roedd statws cyffredinol y dalgylch yn gymedrol yn 2018, gwelliant ar statws 2015 a Taf Bargoed – gwelodd statws cyffredinol y dalgylch hefyd i Gymedrol yn 2018. https://naturalresources.wales/evidence-and-data/research-and-reports/water-reports/river-basin-management-plans/river-basin-management-plans-published/?lang=en
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
14. Lleihau'r perygl o lifogydd.	Cyfanswm nifer yr eiddo (preswyl ac amhreswyl) sydd mewn perygl o lifogydd afonol hyd at y digwyddiad llifogydd tebygolrwydd blynyddol o 0.1%*. *Eiddo sy'n gorwedd mewn ardaloedd perygl llifogydd 1 mewn 30 i 1 mewn 1000 (0.1%) sy'n uchel i isel.	Lleihau.	1832 eiddo @ 2018. (Dangosydd Cenedlaethol Cymru Rhif 32).	Yn ôl InfoBase Cymru, roedd 574 o eiddo â risg canolig* o lifogydd a 671 mewn perygl uchel o lifogydd yn 2019. Mae hyn yn cynrychioli gostyngiad ar draws y bwrdd. *Mae risg ganolig yn llai nag 1 mewn 30 ond yn fwy na neu'n hafal i 1 mewn 100. Mae risg uchel yn fwy na neu'n hafal i 1 mewn 30 siawns ar unrhyw adeg. https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/environmentandsustainability/environment/tabular?viewId=140&geoid=1&subsetId= https://gov.wales/wellbeing-wales-national-indicators
Mwynau, Tir a Phridd				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
15. Gwarchod a gwarchod pridd a diogelu adnoddau mwynol.	Canran flynyddol o gyfanswm arwynebedd y tir (Ha) a roddwyd i dir cynllunio a ddatblygwyd yn flaenorol. caniatâd ar gyfer datblygiad newydd ar	Monitor.	84.6 % (32.98 Ha) @ Ebrill 2017 - Mawrth 2018.	Rhodddwyd caniatâd cynllunio i 4.8 hectar o ddatblygiad newydd ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol. Mae hyn yn cyfateb i 1.9% o gyfanswm arwynebedd datblygiad newydd o 254.2 Ha. Mae hwn yn ganlyniad anarferol o'i gymharu â chyfnodau monitro blaenorol. Fodd bynnag, nodir nad oedd unrhyw ddatblygiadau arbennig o fawr wedi'u caniatáu ar dir a

				<p>ddatblygwyd yn flaenorol. Y mwyaf oedd dymchwel hen ysgol Ysgol Y Graig ar 1.1 hectar. Yn ogystal, roedd y cais hwn bron ddwywaith mor fawr na'r cais mwyaf nesaf ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.</p> <p>Mewn cyferbyniad, cymeradwywyd ceisiadau sylweddol mwy ar dir tir glas. Y mwyaf, o gryn dipyn, oedd cymeradwyo creu llwybrau a thraciau newydd a diwygiedig ym Mharc Beicio Cymru. Roedd yr ardal gymhwys yn mesur 240.4 ha. Dylid nodi, ar wahân i ardal fach iawn, fod y cais hwn wedi'i leoli'n gyfan gwbl o fewn ffin datblygiad a gymeradwywyd yn flaenorol ym Mharc Beicio Cymru.</p> <p>Cais mawr arall a ganiateir ar dir tir glas oedd safle newydd yr Ysgol Gynradd yn Goitre Lane, Gurnos/Galon Uchaf. Roedd hyn yn mesur 4.6 hectar o arwynebedd.</p>
Treftadaeth Ddiwylliannol (gan gynnwys yr Iaith Gymraeg) a'r Amgylchedd Hanesyddol				
Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
16. Diogelu a gwella asedau treftadaeth sy'n diffinio'r Fwrdeistref Sirol fel tref fwyaf arwyddocaol Cymru y Chwyldro Diwydiannol.	Canran yr Adeiladau Rhestredig 'nad ydynt mewn perygl' (Ardal Cynllun Gofodol Cymru).	Cynyddu.	81.64% 'ddim mewn perygl' yn Ne-ddwyrain Cymru @ 2015.	<p>Cynhelir arolygon asesu cyflwr ar gyfer Adeiladau Rhestredig ar raglen arolwg treigl pum mlynedd yn seiliedig ar ardaloedd Awdurdodau Lleol. Fodd bynnag, mae Cadw yn cyhoeddi data ar sail ranbarthol a chenedlaethol. Ar ddyddiad ysgrifennu, nid yw Cadw wedi cyhoeddi arolwg diweddaraf 2021 eto.</p> <p>https://cadw.gov.wales/advice-support/historic-assets/listed-buildings/listed-buildings-risk#section-managing-listed-buildings-at-risk</p> <p>Yn ôl Dangosyddion Cenedlaethol Llesiant Cymru, canran yr Adeiladau Rhestredig sydd mewn cyflwr sefydlog neu sy'n gwella yng Nghymru ym mis Mai 2023 yw 77%. Mae hyn yn cymharu'n ffafriol â ffigur Cymru gyfan o 73.85% yn 2015, sy'n gynydd o 2.15%.</p> <p>https://gov.wales/wellbeing-wales-national-indicators</p>
			73.85% mewn 'cyflwr sefydlog neu wella' yng Nghymru @ 2015. (Dangosydd Cenedlaethol 40).	

			Mabwysiad	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 - 2024
17. Hwyluso gwasanaethau a chyfleusterau sy'n cefnogi diwylliant lleol unigryw a'r iaith Gymraeg.	Canran yr oedolion sy'n gallu siarad Cymraeg.	Cynnal neu gynyddu.	10% o oedolion (16+) yn ardal CBSMT @ 2016-17.	<p>Mae'r ffigurau diweddaraf gan Stats Wales yn dangos bod canran y siaradwyr Cymraeg rhugl (oedolion 16+) yng Nghymru yn 10% yn 2019-2020.</p> <p>https://gov.wales/welsh-language-use-wales-initial-findings-july-2019-march-2020-revised-html#section-79586</p> <p>Mae'r ffigurau diweddaraf gan Infobase Cymru yn dangos bod 19.5% o bobl (pob oedran) yn ardal CBSMT wedi dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg yn 2021.</p> <p>https://www.infobasecymru.net/IAS/themes/people.communitiesandequalities/people/welshlanguage/welshlanguageskills/tabular?viewId=1006&geold=1&subsetId=</p>

Tirwedd a Threflun

Amcan Arfarnu Cynaliadwyedd	Dangosydd	Tuedd Targed	Mabwysiad Llinell sylfaen	AMR Rhif 4: Sylwebaeth 2023 – 2024
18. Diogelu a gwella ansawdd ardaloedd dynodedig o werth tirwedd a threfluniau o ansawdd da.	Canran flynyddol o gyfanswm arwynebedd y tir (Ha) a roddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer datblygiad newydd ar dir tir glas.	Monitor.	15.4% (5.64 Ha) @ Ebrill 2017 - Mawrth 2018.	<p>Rhodddwyd caniatâd cynllunio i 249 hectar o ddatblygiad newydd ar dir tir glas. Mae hyn yn cyfateb i 98.1% o gyfanswm arwynebedd datblygiad newydd o 254.2 Ha.</p> <p>Mae hwn yn ganlyniad anarferol o'i gymharu â chyfnodau monitro blaenorol. Fodd bynnag, nodir nad oedd unrhyw ddatblygiadau arbennig o fawr wedi'u caniatáu ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol. Y mwyaf oedd dymchwel hen ysgol Ysgol Y Graig ar 1.1 hectar. Yn ogystal, roedd y cais hwn bron ddwywaith mor fawr na'r cais mwyaf nesaf ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol.</p> <p>Mewn cyferbyniad, cymeradwywyd ceisiadau sylweddol mwy ar dir tir glas. Y mwyaf, o gryn dipyn, oedd cymeradwyo creu llwybrau a thraciau newydd a diwygiedig ym Mharc Beicio Cymru. Roedd yr ardal gymhwyso yn mesur 240.4 ha. Dylid nodi, ar wahân i ardal fach iawn, fod y cais hwn wedi'i leoli'n gyfan gwbl o fewn ffin datblygiad a gymeradwywyd yn flaenorol ym Mharc Beicio Cymru.</p>

				<p>Cais mawr arall a ganiateir ar dir tir glas oedd safle newydd yr Ysgol Gynradd yn Goitre Lane, Gurnos/Galon Uchaf. Roedd hyn yn mesur 4.6 hectar o arwynebedd.</p> <p>Yn ystod y cyfnod monitro hwn, nodir mai dim ond 12 cais a gafodd ganiatâd ar dir tir glas. Ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiadau amhriodol a arweiniodd at golli tir tir glas ar safleoedd nad ydynt wedi'u dyrannu yn y CDLI.</p> <p>Mae gan ddata fel hyn y potensial i newid yn ddramatig flwyddyn i flwyddyn oherwydd y lefelau is o ddatblygiad sy'n digwydd ar hyn o bryd. Felly, bydd yn bwysig parhau i fonitro'r dangosydd hwn yn agos dros y blynyddoedd i ddod.</p>
--	--	--	--	--

7. Casgliad ac Argymhellion

Casgliad

Dyma'r pumed AMR i'w baratoi ers mabwysiadu'r CDLI Amnewid, gan ddarparu cyfleoedd i asesu'r effaith y mae'r Cynllun yn ei chael ar les cymdeithasol, diwylliannol, amgylcheddol ac economaidd y Fwrdeistref Sirol, ac i asesu a yw unrhyw dueddiadau'n dechrau dod i'r amlwg o'r data a gasglwyd. Mae'r tabl canlynol yn rhoi trosolwg o'r canlyniadau:

TABL 5: TROSOLWG O'R CANLYNIADAU MONITRO		
Asesiad	Gweithred	Nifer y dangosyddion o fewn y categori
Lle mae dangosyddion yn awgrymu bod Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu'n effeithiol.	Does dim rheswm dros adolygiad.	36
Lle mae dangosyddion yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu fel y bwriadwyd.	Efallai y bydd angen hyfforddiant pellach i swyddogion neu Aelodau.	0
Gall dangosyddion awgrymu bod angen darparu canllawiau pellach. Lle nad yw safleoedd allweddol yn dod ymlaen fel y rhagwelir.	Yn ogystal â'r rhai sydd eisoes wedi'u nodi yn y Cynllun. Bydd y Cyngor yn ymgysylltu'n weithredol â datblygwyr / tîffeddiawyr i gyflwyno Briffiau Datblygu i roi hwb i'r broses ddatblygu.	2
Lle mae dangosyddion yn awgrymu nad yw Polisiâu'r CDLI yn bod mor effeithiol ag y dylent.	Mae angen ymchwil ac ymchwiliad pellach a all gynnwys defnyddio dangosyddion cyd-destunol a chymariaethau ag awdurdodau lleol eraill ac ystadegau cenedlaethol lle bo hynny'n briodol.	4
Pan fo dangosyddion yn awgrymu bod Polisiâu'r CDLI yn methu â gweithredu'r strategaeth, mae angen adolygiad ffurfiol o'r Polisi.	Efallai y bydd angen ymchwiliad ac ymchwil pellach cyn i benderfyniad i adolygu'n ffurfiol gael ei gadarnhau.	8
Lle mae dangosyddion yn awgrymu bod strategaeth y CDLI yn methu ac mae angen adolygiad ffurfiol o'r Cynllun.	Bydd angen ymchwilio'n llawn i'r opsiwn hwn i adolygu'r Cynllun yn llawn ar ôl ystyried o ddifrif.	0

Mae'r mwyafrif helaeth o ddangosyddion (36 allan o 51 dangosydd – 71%) yn dangos gweithredu polisi yn effeithiol. Fodd bynnag, mae nifer cynyddol o ddangosyddion lle nad yw targedau wedi'u cyrraedd (tai marchnad gyffredinol, darpariaeth tir cyflogaeth, darpariaeth ynni adnewyddadwy sy'n cynhyrchu gwres, Mannau Agored â Blaenoriaeth) ac mae'r dangosyddion sy'n ymwneud â chyflenwi tai a thir cyflogaeth yn rhan annatod o gyflawni'r strategaeth CDLI.

Mae nifer o ddangosyddion Arfarnu Cynaliadwyedd (SA) yn dangos bod cynnydd yn cael ei wneud tuag at gyflawni'r amcanion SA, megis cynnydd mewn Gwerth Ychwanegol Gros (GYC) y pen; gostyngiad mewn allyriadau CO2 cyfartalog fesul preswlydd; a gwelliannau yn ansawdd dŵr afon hyd at 2020.

Gall cyflawni strategaeth CDLI ddibynnu ar nifer o ffactorau y tu allan i reolaeth y system gynllunio. Wrth i ni symud ymlaen o effeithiau pandemig COVID-19, a thrwy'r sefyllfa economaidd ehangach bresennol, mae'n amlwg bod agweddau allweddol ar y strategaeth CDLI (megis darparu tai) wedi cael eu heffeithio gan y ffactorau allanol hyn, gan gynnwys:

- Cyfraddau llog cynyddol sy'n effeithio ar lefelau/argaeledd morgeisi ac yna'n effeithio ar y galw am dai;
- Mae pwysau chwyddiant yn achosi problemau i gontractwyr, gyda sawl safle RSL ym Merthyr yn stopio am 2 flynedd oherwydd bod datblygwyr/contractwyr yn methu;
- Costau datblygu cynyddol sy'n effeithio ar hyfywedd economaidd ar safleoedd yn y Fwrdeistref Sirol a oedd eisoes yn profi'n anodd eu cyflwyno;

Argymhelliad

Er mwyn sicrhau bod y CDLI yn cael ei ddiweddarau, mae gan y Cyngor rwymedigaeth statudol i gynnal adolygiad llawn o'r Cynllun mabwysiadu ar gyfnodau nad ydynt yn hwy na bob pedair blynedd o'r mabwysiadu cychwynnol. Dechreuodd yr adolygiad hwn ym mis Ionawr 2024, gydag Adroddiad Adolygu i'w gyhoeddi yn gynnar yn 2026.

O ystyried y canfyddiadau mewn perthynas â chyflenwi tai a chyflawni dyraniadau cyflogaeth yn yr AMR hwn, bydd ymchwiliad ac ymchwil pellach yn dechrau ar unwaith ac yn bwydo i'r adolygiad.

Atodiad 1: Crynodeb o'r Canfyddiadau Allweddol

Yn gyffredinol, mae canfyddiadau allweddol yr AMR hwn yn gadarnhaol. Mae'r mwyafrif o'r dangosyddion craidd a lleol yn wyrdd, sy'n dangos bod y polisiâu CDLI perthnasol yn cyflawni eu hamcanion ac yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Mae angen ymchwil / ymchwiliad pellach ar gyfer rhai dangosyddion (cyflenwi tai marchnad gyffredinol, cyflenwi tir cyflogaeth, cyflenwi technoleg adnewyddadwy sy'n cynhyrchu gwres) er mwyn sefydlu pam nad yw polisiâu'r CDLI mor effeithiol ag y gallent fod.

Mae'r tabl canlynol yn rhoi crynodeb o'r canfyddiadau:

TABL 6: CRYNODEB O'R CANFYDDIADAU			
Amcanion	Rhif Cyf.	Dangosydd Craidd / Allweddol	Perfformiad Targed
LDPO3paper size 3color	1.1	Cyflenwad tir tai, wedi'i gymryd o'r cyflenwad cyfredol o'r Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir Tai (JHLAS) (TAN1).	Amh
CDLI1 ac O3	1.2	Nifer cyffredinol y tai a gwblhawyd	
CDLI1 a 3	1.3	Nifer yr anheddau marchnad gyffredinol newydd ychwanegol net a adeiladwyd yn ardal y Cynllun.	
LDPO3paper size 3color	1.4	Nifer yr anheddau fforddiadwy ychwanegol net a adeiladwyd yn ardal y Cynllun.	
LDPO3paper size 3color	1.5	Cyfanswm nifer yr unedau tai a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r ddarpariaeth dai gyffredinol.	
CDLI1 ac O3	1.7	Nifer y cwblhau yn yr Ardal Twf Cynradd	
CDLI1 ac O3	1.8	Nifer y cwblhau mewn Maes Twf Arall.	
CDLIG 4	4.2	Diwallu anghenion tymor byr ar gyfer safleoedd awdurdodedig Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe hyd at 2024.	
CDLIG 4	4.3	Diwallu'r angen tymor hwy am safleoedd awdurdodedig Sipsiwn, Teithwyr a Phobl y Sioe hyd at 2031.	
LDPO6	6.3	Faint o ddatblygiad a ganiateir ar gyfer datblygiad agored i niwed iawn o fewn ardal Gorlifdir C2.	
LDPO12	12.1	Datblygu tir cyflogaeth (ha) ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r holl ddyraniadau cyflogaeth.	
LDPO12	12.3	Isafswm nifer o swyddi ychwanegol a ddarperir.	
LDPO14	14.1	Swm y datblygiad manwerthu a swyddfeydd mawr (metr sgwâr) a ganiateir o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan leol.	

LDPO14	14.2	Faint o ddatblygiadau manwerthu mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	
LDPO14	14.3	Faint o ddatblygiad swyddfa mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	
LDPO15	15.1	Faint o ddatblygiad hamdden mawr (metr sgwâr) a ganiateir o fewn ffiniau sefydledig y dref a'r canolfan leol.	
LDPO15	15.2	Faint o ddatblygiad hamdden mawr (metr sgwâr) a ganiateir y <i>tu allan</i> i ffiniau sefydledig y dref a'r canol lleol.	
LDPO17	17.1	Maint yr agregau tir sylfaenol a ganiateir yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau wedi'u mynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol fel y'i nodir yn y Datganiad Technegol Rhanbarthol (MTAN).	

Amcanion	Rhif Cyf.	Dangosydd Lleol	Perfformiad Targed
LDPO1	1.6	Cyfanswm nifer yr unedau tai a gwblhawyd ar safleoedd a ddyrannwyd.	
CDLI1 ac O3	1.9	Pris tŷ cyfartalog (Linell sylfaen: cyfartaledd 2019)	
LDPO12	1.10	Incwm cyfartalog (tâl wythnosol gros) (Gwaelodlin: y ffigur diweddaraf ar gael ar ôl ei fabwysiadu).	
CDLIG 4	4.1	Swm y datblygiad a ganiateir ar dir a ddatblygwyd yn flaenorol fel canran o'r holl ddatblygiadau a ganiateir (Ha). (NB. ac eithrio datblygiad deiliaid tai a newidiadau defnydd).	
LDPO5paper size	5.1	Nifer y ddarpariaeth tai fforddiadwy ar y safle a sicrhawyd drwy S106 mewn cydweithrediad â datblygiad newydd.	
LDPO5paper size	5.2	Faint o ddarpariaeth mannau agored cyhoeddus a sicrhawyd trwy S106 / CIL mewn cydweithrediad â datblygiad newydd.	
LDPO5paper size	5.3	Nifer y safleoedd Mannau Agored Cyhoeddus Blaenoriaeth sy'n elwa o S106/CIL mewn cysylltiad â datblygiad newydd.	
LDPO5paper size	5.4	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at gollu Gofod Agored.	
LDPO6	6.1	Caniatâd a roddwyd heb gydymffurfio â Pholisi SW11 Dylunio Cynaliadwy a Gwneud Lleoedd	
LDPO6	6.2	Faint o ddatblygiad a ganiateir o fewn ardaloedd gorlifdir C1 nad ydynt yn bodloni'r holl brofion TAN 15.	
LDPO7paper size	7.1	Datblygu Gorsaf Fysiau Ganolog Newydd Merthyr Tudful.	

LDPO7paper size	7.2	Nifer y ceisiadau mawr ynghyd â Chynllun Teithio, uwchlaw'r trothwyon Asesiad Trafnidiaeth (TA) perthnasol a nodwyd yn TAN 18 (Atodiad D).	
LDPO7paper size	7.3	Paratoi Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) sy'n ymwneud â Safonau Parcio.	
LDPO7paper size	7.4	Nifer yr Ansawdd Aer Ardaloedd Rheoli (AQMA's).	
LDPO7paper size	7.5	Lefelau nitrogen deuocsid o fewn AQMA dynodedig Twynyrodyn Road.	
LDPO8paper paper size 8paper size	8.1	Nifer y cyfleusterau cymunedol a gollwyd trwy ddatblygu.	
LDPO9	9.1	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd nad ydynt yn cadw nac yn gwella Tirweddau Cofrestredig, Parciau a Gerddi, Henebion Cofrestredig (SAMs), Ardaloedd Cadwraeth neu Adeiladau Rhestredig.	
LDPO9	9.2	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd nad ydynt yn ystyried cymeriad arbennig a phwysigrwydd archeolegol Ardaloedd Nodweddion Trefol a neu Ardaloedd Archaeolegol Sensitif.	
LDPO10	10.1	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n achosi niwed i werth cadwraeth cyffredinol Safleoedd o Bwys i Gadwraeth Natur (SINCs), Safleoedd Daearegol Pwysig Rhanbarthol (RIGS) a Gwarchodfeydd Natur Lleol (LNRs).	
LDPO10	10.2	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n achosi niwed i gynefinoedd neu rywogaethau a ddiogelir yn gyfreithiol.	
LDPO10	10.3	Nifer y ceisiadau sy'n gofyn am welliannau i fuddiannau bioamrywiaeth trwy fesurau lliniaru ac iawndal.	
LDPO11	11.1	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd yn groes i Bolisi EnW5 a fyddai'n achosi niwed annerbyniol i Ardaloedd Tirwedd Arbennig.	
LDPO11	11.2	Paratoi Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) mewn perthynas â Dylunio, Rheoli a Gwarchod Tirwedd.	
CDLI12 ac O13	12.2	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at gollu tir cyflogaeth a ddiogelir o dan Bolisi EcW2	
LDPO14	14.4	Arwynebedd llawr manwerthu newydd (metr sgwâr) wedi'i adeiladu yn HSRA.	
LDPO14	14.5	<u>Archwiliad lechyd Canol Trefi</u> : Cyfanswm nifer flynyddol yr unedau gwag yng Nghanol y Dref.	
LDPO14	14.6	<u>Archwiliad lechyd Canol Trefi</u> :	

		Canran yr unedau manwerthu yn yr Ardal Siopa Sylfaenol (PSA).	
LDPO14	14.7	Archwiliad lechyd y Ganolfan Leol; Faint o ddefnyddiau nad ydynt yn fanwerthu mewn Canolfannau Lleol.	
LDPO15	15.3	Nifer y ceisiadau a gymeradwywyd a fyddai'n arwain at golli cyfleusterau twristiaeth neu hamdden neu hamdden.	
LDPO16	16.1	Capasiti datblygiadau ynni adnewyddadwy (trydan) a ganiateir (MWe).	
LDPO16	16.2	Capasiti datblygiadau ynni adnewyddadwy (gwres) a ganiateir (MWth).	
LDPO17	17.2	Faint o ddatblygiad a ganiateir o fewn Clustogfa Mwynau.	
LDPO17	17.3	Faint o ddatblygiad sterileiddio parhaol a ganiateir o fewn Ardal Diogelu Mwynau.	
LDPO18	18.1	Capasiti i ddarparu ar gyfer gwastraff y Fwrdeistref Sirol.	

Afodiad 2: Ardoll Seilwaith Cymunedol

Cyflwynwyd Ardoll Seilwaith Cymunedol (CIL) ym Mwrdeistref Sirol Merthyr Tudful ar 2 Mehefin 2014. Mae'n dâl gorfodol sy'n cael ei godi yn erbyn pob datblygiad cymwys newydd.

Er mwyn sicrhau bod gweithredu CIL yn agored ac yn dryloyw, rhaid i'r Cyngor baratoi adroddiad blynyddol ar CIL. Gall hwn fod yn adroddiad pwrpasol neu gellir ei gynnwys mewn mecanwaith adrodd presennol, fel yr Adroddiad Monitro Blynyddol (AMR) sy'n adrodd ar y CDLI. Mae hwn yn fecanwaith synhwyrol ar gyfer adrodd ar CIL gan ei fod wedi'i gysylltu'n annatod â'r CDLI.

Rhaid i'r Cyngor gyhoeddi adroddiad monitro CIL, erbyn 31 Rhagfyr bob blwyddyn, ar gyfer y flwyddyn ariannol flaenorol. Yn yr achos hwn, y cyfnod adrodd yw 1 Ebrill 2024 i 31 Mawrth 2025.

Mae CIL yn dod yn daladwy ar ddechrau'r datblygiad trethadwy ac felly, mae'n debygol y bydd oedi rhwng rhoi caniatâd cynllunio a derbyn arian CIL.

Balans CIL ar 1 Ebrill 2024 oedd £263,132.55

Dros y cyfnod monitro, derbyniodd yr Awdurdod gyfanswm o **£300,934.30** mewn CIL. Derbyniwyd y rhan fwyaf o'r cyfanswm hwn (£261,658.30) mewn perthynas â datblygiad preswyl yn Dragonparc, Abercanaid.

Er na wariwyd unrhyw arian yn ystod y cyfnod monitro, cyflwynwyd adroddiad i'r Cabinet ym mis Mawrth 2025 a gymeradwyodd gronfeydd CIL ar gyfer y prosiectau canlynol. Bydd y balans yn adroddiad y flwyddyn nesaf yn adlewyrchu'r gwariant ar y prosiectau hyn:

- £276,029 i brynu cerbyd ailgylchu ychwanegol wrth ymyl y palmant i hwyluso ailgylchu ffilm plastig;
- £17,000 tuag at ôl-gerbyd ar gyfer y fîm Cynnal a Chadw Tiroedd;
- £140,000 i brynu ysgubwr ffyrdd mecanyddol ychwanegol ar gyfer y fîm Glanhau Strydoedd;
- £20,000 tuag at newidiadau dros dro i'r briffordd ym Mhenheolferthyr/Goat Mill Road
- £60,000 tuag at welliannau mannau agored ar draws y Fwrdeistref Sirol.

Gwariwyd £0 yn ystod y cyfnod monitro, er bod 5% o'r gronfa wedi'i defnyddio i ariannu treuliau sefydlu/gweinyddol y Cyngor mewn perthynas â CIL.

Yn unol â hynny, balans CIL ar 31 Mawrth 2025 oedd £537,016.33

Atodiad 3: Tabl Trajectory Tai

Cyfeirnod y Safle	Enw	Cyfanswm Anheddau	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	2026/27	2027/28	2028/29	2029/30	2030/31
SW3.1	Safle Ffatri Hoover	440	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	65	65	65	70
SW3.2	Parc Sweetwater	10	8	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.3	Llwyfandir Georgetown Uchaf	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	20	10	0	0	0
SW3.4	Brondeg	50	0	0	0	0	0	0	3	1	1	18	27	0	0	0	0
SW3.6	Uchderau Beacon	20	2	4	0	10	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.7	Cartref	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4	4	4	0
SW3.8	I'r de o Barc y Castell	160	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	30	30	30	30	30
SW3.9	Cyfarthfa Mews	19	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.10	Trevor Close	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	10	5	0	0	0
SW3.11	Stryd y Dwyrain, Dowlais	10	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0
SW3.12	Eglwys Sant Ioan	20	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.13	Tŷ Fictoria	19	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.14	Caeau Pen y Dre	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	20	0	0	0	0
SW3.15	Ysgol Gynradd Goetre	120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	40	40
SW3.16	Hen Gartref Gofal Merthyr	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0
SW3.17	Teras Haydn	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	20	0	0	0	0
SW3.18	Hen Eglwys Sant Pedr a Paul, Abercanaid	13	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.19	Twynrodyn	120	0	0	0	0	0	0	0	0	12	54	54	0	0	0	0
SW3.20	Hen Ysbyty Mardy	114	34	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	25	0	0
SW3.21	Gerddi Bradley II	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	30	30	0	0	0
SW3.22	Hen Ysbyty Sant Tudful	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	25	0	0	0	0
SW3.23	Neuadd y Glowyr	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12
SW3.24	Cyn Ysgol Santes Tudful	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0
SW3.25	Plas Sandbrook	12	0	1	7	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.35	Clwydfagwr	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	0	0
SW3.36	P ac R Motors Pentrebach	22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	11	0	0	0
SW3.37	Ystâd Ddiwydiannol i'r gogledd o Pant	26	0	0	0	0	0	0	0	0	18	8	0	0	0	0	0
SW3.38	I'r gogledd o Dŷ Llwyd, Incline Top	11	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3	3	3	0	0	0
SW3.26	Prosiect Glan-yr-afon	153	0	0	0	41	53	59	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SW3.27	Railway Close, Walters Terrace	23	0	23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

SW3.28	opp Teras Kingsley	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	10	0	0	0	0
SW3.29	Adj Manor View, Trelewis	248	48	2	0	0	0	0	0	0	0	0	20	58	25	45	50
SW3.30	Stormtown, Trelewis	80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	20	20	20
SW3.33	Cilhaul	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	15	0	0	0
SW3.34	Twynygarrreg/Oaklands	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	30	10	0	0	0
SW3.39	Y Goedwig, Edwardsville	22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	7	8	0	0
	CYFANSWM	2196	139	61	12	72	60	59	3	1	43	339	411	293	217	204	222

Cyfraniad bach windfall		30	19	32	31	17	25	40	49	38	20	20	20	20	20	20
Cyfraniad windfall mawr		4	0	0	0	0	0	13	35	44	24	24	24	24	24	24
Cyfanswm y lwfans windfall	625															
Cwblhau		173	80	44	103	77	84	56	85	125	383	455	337	261	248	266
Tai Marchnad - Ardal Twf Sylfaenol		102	48	30	48	10	23	26	25	62						
Tai Fforddiadwy - Ardal Twf Sylfaenol		19	5	0	8	8	0	17	48	54						
Tai Marchnad - Maes Twf Arall		52	4	14	47	34	43	13	12	8						
Tai Fforddiadwy - Maes Twf Arall		0	23	0	0	25	18	0	0	0						
Gofyniad y CDLI	2250															
Hyblygrwydd	571	25.30%														
Darpariaeth	2821															

Allwedd

	Safle wedi'i leoli yn yr Ardal Twf Cynradd
	Safle wedi'i leoli yn Ardal Twf Arall
	Safle/anheddau wedi'u cwblhau